



Jaarverslag 2019/2020
van de
Stichting Vrijwilligersnetwerk Nederlandse Taal

1. Digitaliseringsprojecten

In 2019 en 2020 is door SVNT aan vijf digitaliseringsprojecten gewerkt:

1. Edities van Nederlandstalig cultureel erfgoed
2. Etymologiebank
3. *Nieuwe Tijdinghen* van Abraham Verhoeven, historische kranten, gepubliceerd tussen 1605 en 1628
4. Satirische kranten uit de periode 1661-1691
5. Historische kranten KB

* Ter ondersteuning van het promotie-onderzoek van drs. Lucas van der Deijl (UvA, promotoren prof. dr. L. van Gemert en prof. dr. A. van den Bosch) hebben vrijwilligers meegewerkt aan digitalisering van de eerste Nederlandse vertaling van de filosofische klassieker *Leviathan* (1651) van de Engelse filosoof Thomas Hobbes, vertaald door Abraham van Berkel.

1.1 Digitale tekstuutgaven

In 2019 en 2020 zijn 49 digitale uitgaven voltooid, waarbij de kranten-projecten voor 3 zijn meegeteld in het getal 49. De teksten worden gepubliceerd op de website <http://www.dbnl.org>. Bijlage A bevat onder het kopje 2019/2020 een compleet overzicht van de in deze 2 jaren gemaakte uitgaven. De overige uitgaven sinds het begin van SVNT zijn daarna per jaar vermeld. De bestanden worden als wetenschappelijke data gedeponneerd bij Data Archiving and Networked Services DANS, een onderdeel van de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen.

Een actueel overzicht van de 228 door SVNT gedigitaliseerde oude werken met dbnl-links en allerlei andere gegevens is te vinden in Bijlage B en op de site van DANS-EASY:

Huidige link DANS: <https://doi.org/10.17026/dans-xvx-frex>

(Oude link in EASY: <https://easy.dans.knaw.nl/ui/datasets/id/easy-dataset:34380>)

De lijst wordt bijgehouden door Dagmar Stiebral, die op deze site alle transcripties archiveert, zodat onderzoekers er gebruik van kunnen maken.

1.2 Etymologiebank (sinds 2020 ondergebracht bij het Instituut voor de Nederlandse Taal)

In de afgelopen tijd is regelmatig gewerkt aan het verder vullen van de Etymologiebank. Intussen zijn er meer dan 300.000 ingangen beschikbaar. Zie ook <http://www.etymologiebank.nl/>

1.3 *Nieuwe Tijdinghen* van Abraham Verhoeven, historische kranten, gepubliceerd tussen 1605 en 1628, alsmede satirische kranten uit de periode 1661-1691

Dit betreft 374 kranten onder de titel *Nieuwe Tijdingen* gedrukt en uitgegeven door Abraham Verhoeven te Antwerpen. De kranten zijn als scan beschikbaar bij de Erfgoedbibliotheek Hendrik Conscience. <https://www.consciencebibliotheek.be>

De 16 satirische kranten zijn per stuk vermeld in bijlage A (2019/2020)

1.4 Historische kranten Koninklijke Bibliotheek

Zes jaar na het begin in 2014 zijn alle ruim 6000 kranten gedigitaliseerd, gecorrigeerd en bewerkt op 19 mei 2020 op Delpher.nl gelanceerd.

Voor de secretaris aanleiding om de vlag uit te steken.



Aan het tijdschrift *Neerlandistiek* is de volgende tekst ontleend.

“Op 18 november werd bekend dat de **Nederlandse Dataprijs 2020 in de categorie sociale en geesteswetenschappen** is toegekend aan de 17e-eeuwse krantenset die door honderden vrijwilligers is getranscribeerd binnen een samenwerkingsproject tussen het Instituut voor de Nederlandse Taal (INT), de Koninklijke Bibliotheek, de nationale bibliotheek van Nederland (KB) en het Meertens Instituut onder leiding van Nicoline van der Sijs.

De dataset bestaat uit de oudste Nederlandstalige kranten, gepubliceerd tussen 1618 en 1700. Door de ouderdom van de tekst en de veelheid aan lettertypes konden deze kranten niet door de computer worden gelezen, maar ruim 200 vrijwilligers brachten uitkomst! Zij tikten de circa 120.000 artikelen over binnen een crowdsourcingsproject dat was opgezet door INT, KB en Meertens Instituut en dat onder leiding stond van Nicoline van der Sijs. Het resultaat is een

betrouwbaar full-text-doorzoekbaar onderzoekscorpus van circa 20 miljoen woorden, dat sinds mei op [Delpher](http://Delpher.nl) staat: een online zoekstelsel dat toegang geeft tot ruim 120 miljoen pagina's uit Nederlandse boeken, kranten en tijdschriften uit de 17e tot de 20e eeuw.

De Nederlandse Dataprijs bestaat uit een sculptuur en een prijzenbedrag van €5.000,-. INT en KB willen dit bedrag gebruiken om de data via een vervolgprijsproject nóg verder te ontsluiten. Aan de vrijwilligers zal worden gevraagd alle Amsterdamse locaties (zoals straten, kroegen, markten) die genoemd worden in de zeventiende-eeuwse krantenartikelen, te identificeren en te koppelen

aan een plattegrond van Amsterdam. Het resultaat zal een digitale kaart zijn waarop te lezen is wat waar gebeurde in zeventiende-eeuws Amsterdam en wat de toenmalige hotspots waren. Projectleider Nicoline van der Sijs ziet de Nederlandse Dataprijs als ‘*een geweldige erkenning van het maatschappelijk belang en de waarde van citizen science als bijdrage aan wetenschappelijk onderzoek*’.”

2. Samenwerking

De SVNT is partner van het Meldpunt Taal <http://www.meldpunttaal.nl/colofon.html> en van de Etymologiebank <http://www.etymologiebank.nl/partners>.

Voor de digitalisering van oude, in gotisch schrift gedrukte teksten werkt de SVNT samen met:

- Digitale Bibliotheek voor de Nederlandse Letteren

Voor de digitalisering van vroegmoderne geneeskundige werken, dialectwoordenboeken en historische kranten werkt de SVNT samen met:

- het Meertens Instituut

- de Koninklijke Bibliotheek

- het Instituut voor de Nederlandse Taal

3. Werkwijze

De coördinatie van digitaliseringsprojecten wordt verzorgd door Nicoline van der Sijs.

Zij wordt daarin bijgestaan door Hans Beelen, die ook optreedt als deelprojectleider.

Iedereen die als vrijwilliger meewerkt, heeft en houdt de vrije beschikking over het zelf getikte werk. Het tikwerk wordt om niet en belangeloos openbaar gemaakt.

4. Publicaties rond SVNT-projecten

Door Nicoline van der Sijs:

- - Bouma, Gerlof, Evie Coussé, Trude Dijkstra, Nicoline van der Sijs (2020), ‘The EDGeS Diachronic Bible Corpus’, in: *Proceedings of the 12th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2020)*, pp. 5232–5239.
- - (2019), ‘De krant hoorde erbij’, in: *Geschiedenis Magazine* 3, 37-40.

Door Hans Beelen:

- The Wondrous Northern World of Dutch Bookseller and Polygraph Simon de Vries, in: *Géographie et Imaginaires, La construction de l’espace en Europe du Nord*, Themanummer *Deshima, Revue d’histoire globale des pays du Nord* 14 (2020), 37-49.
- Bezet in het ijs, De Nederlandse literaire verwerking van onfortuinlijke reizen ter walvisvangst in het rampjaar 1777/1778, in: Lotte Jensen (red.), *Crisis en catastrofe. De Nederlandse omgang met rampen in de lange negentiende eeuw*. Themanummer *De Moderne Tijd* 4 (2020) 3-4, 337-357.
- Van *American Drink* tot *Cocktail*, Vroegtwintigste-eeuwse Nederlandstalige mixologische receptverzamelingen. Gepubliceerd in maart 2020 in de Digitale Bibliotheek voor de Nederlandse Letteren:
https://www.dbnl.org/tekst/zell008cock02_01/zell008cock02_01_0001.php

- Samen op weg naar de digitale uitgave van Matthias Kramers *Neder-Hoog-Duitsch en Hoog-Neder-Duitsch Woorden-boek*, in: *Nachbarsprache Niederländisch* 34 (2019), 151-154.

5. Presentaties omtrent het werk van de SVNT

Door Nicoline van der Sijs:

- ‘Use case historische kranten. Voorbewerkingen & onderzoeksmogelijkheden’, Werkpakket 6 “Tekst” van CLARIAH-PLUS, 12 mei 2020.
- ‘Spread the new, a new NWO Open Competition project’, HuC-lezing, 29 oktober 2019.
- ‘Spread the new(s). Understanding standardization of Dutch through 17th-century newspapers’, CLS all, Nijmegen, 15 oktober 2019.
- Met Evie Coussé ‘The rise of complex verb constructions in Germanic. A project sketch’, bij: Taalcontact Meertens Instituut, 8 april 2019.
- Met Gerlof Bouma, Evie Coussé, Dirk-Jan de Kooter ‘Building a Diachronic and Contrastive Parallel Corpus - and an Intended Application in the Form of a Study of Germanic Complex Verb Constructions’, poster DH2019, 12 juli 2019
- Via Nieuwsweekend, NPO radio 1, ‘Modern monnikenwerk: nieuws uit 17e-eeuwse kranten overgetikt’: <https://www.nporadio1.nl/nieuwsweekend/onderwerpen/538121-modern-monnikenwerk-nieuws-uit-17e-eeuwse-kranten-overgetikt>, 23-5-2020

Door Hans Beelen:

- Met Antoon Kuijpers (Geological Survey of Denmark and Greenland, Kopenhagen): ‘Door het ijs bezet. Onfortuinlijke reizen ter walvisvaart in de achttiende en negentiende eeuw: oorzaken en literaire verwerking’, Jaarcongres Interdisciplinaire werkgroep De Moderen Tijd: Rampzalig Nederland. De omgang met rampen in Nederland en Vlaanderen, 1780-1940. Amsterdam, 20 december 2019
- Walvissen groot en vet, de Nederlands-Duitse geschiedenis van de arctische walvisvangst. Freitagskonferenz der Master-Konferenzdolmetscher-Studiengänge des FB 06 Translations-Kultur- und Sprachwissenschaft der Johannes Gutenberg Universität Mainz. Gernersheim, 29 november 2019
- Images of Inuit people in Dutch 18th century whaling travelogues. International Conference: Representations of the West Nordic Isles: Greenland – Iceland – Faroe Islands, Eutiner Landesbibliothek, Forschungsstelle für historische Reiseliteratur, 20-21 september 2019. Eutin, 21 september
- Erlebnis- und Überwinterungsberichte niederländischer und deutscher Walfänger des 17.-18. Jahrhunderts. Vortragsreihe Uni am Markt, Geistige Nahrung aus wissenschaftlichem Anbau. Exerzierhalle am Pferdemarkt, Oldenburg, 1 juni
- The wondrous Northern World of Dutch bookseller and polygraph Simon de Vries (1628-1708). Journée d’études: Géographies et Imaginaires, La construction de l’espace dans l’Europe du Nord. Université de Strasbourg/Bibliothèque Nationale et Universitaire, Straatsburg, 23 maart
- ‘Sonderlinge namen.’ Johannes Goedaert en Steven Blankaart als naamgevers van insecten. Interdisciplinaire conferentie: Johannes Goedaert: leven, werk en inspiratie. Middelburg, 15 maart
- Met Ingrid Biesheuvel: Moby Dick-lezing op uitnodiging van boekhandel Van der Meer en antiquariaat Moby Dick, Noordwijk, Cultuurcafé, 8 maart 2019

- “Het Hoge Noorden in de (literaire) belevenis van Nederlandse walvisvaarders”.
Gastcollege/boekpresentatie, gegeven op het Institut für deutsche und niederländische Philologie, FU Berlin, 28 januari; voor de Katedra Filologii Niderlandskiej, Uniwersytet Wrocławski, 29 januari; op het Institut für deutsche Literatur und ihre Didaktik, Abt. Niederländisch der Goethe-Universität Frankfurt, 6 februari; op de Zeezoogdierdagen 2019 van de Werkgroep Zeezoogdieren, Den Burg (Texel), 24 februari 2019

6. Bestuur

In 2019 en 2020 is de bestuursamenstelling ongewijzigd gebleven:

- prof. dr. Nicoline van der Sijs, Wilhelminapark 5C, 3581 NA Utrecht, voorzitter
- drs. Hans Beelen, Eichenallee 1, 26203 Wardenburg (D), penningmeester
- Herman Wiltink, Boksdooen 5, 2923 EA Krimpen aan den IJssel, secretaris.

Krimpen aan den IJssel, 22 januari 2021



Bijlage A voltooide digitale edities

Van onderstaande teksten heeft de Stichting Vrijwilligersnetwerk Nederlandse Taal sinds de oprichting in 2007 digitale uitgaven vervaardigd.

2019/2020

- Thomas Hobbes, *Leviathan: of Van de stoffe, gedaente, ende magt van de kerckelycke ende wereltlycke regeeringe*. Vert. A.T.A.B. [= Abraham van Berkel] Amsterdam: Jacobus Wagenaar 1667.

Nieuwe Tijdinghen:

- 374 exemplaren van de *Nieuwe Tijdinghen* van Abraham Verhoeven, gepubliceerd tussen 1605 en 1628 en als scan beschikbaar bij de Erfgoedbibliotheek Hendrik Conscience.

Satirische kranten:

- *Haegsche Middel-Weecksche Courant*, july 1661
- *Haeghsche Mercurius, of Verscheyde Post-tydingen*, july 1661
- *Extraordinaris Parysche Courant*, augusti 1661
- *Nieuwe Haegse Middel-Weeckse Courant*, 1661
- *Extraordinaire Amsterdamsche Maendaegsche Courant*, 1678
- *De courant tot gemeene best*, 1684
- *Extraordinaire courant in 't troubeljaar*, 1684
- *Extraordinaire Courant in twistmaand*, 1684
- *Extraordinaris courant in twyffel-maent*, 1684
- *Hora novissima*, 1684
- *Korte aanmerkingen over de extraordinaire courant in twistmaand*, 1684
- *Mercurius Gallo-Belgicus*, 1684
- *De Darmstadse Thee Courant*, 1687
- *De Oost-Indische Thee-Post*, 1687
- *Amsterdamse post-tijding*, 1689
- *Nieuwe Ypersz Maendaegse postyding*, 1691

17^e-eeuwse kranten

- 20 miljoen woorden uit ruim 6000 kranten, op www.Delpher.nl gelanceerd op 19 mei 2020; Nederlandse Dataprijs is daarvoor toegekend op 18 november 2020.

Binnen het project 'The rise of complex verb constructions in Germanic', als onderdeel van het EDGeS Diachronic Bible Corpus:

- *Biblia*, van Johannes Mentelin, Straßburg, 1466; de zogenoemde Mentelin-Bibel; oudste gedrukte Duitse bijbel (alleen Nieuwe Testament gedigitaliseerd)
- *Die Kölner Bibel*, 1478; de unde versie (niedersächsische, genauer: ost-westfälische Fassung) (alleen Nieuwe Testament gedigitaliseerd)
- *Mainzer-Bibel*, 1662 (alleen Nieuwe Testament gedigitaliseerd)
- Franz Rosalino, *Biblia Sacra oder die heilige Schrift des alten und neuen Testaments*, Wien, 1781, Nieuwe Testament gedigitaliseerd
- Ysbrand van Hamelsveld, *Het Nieuwe Testament*, Amsterdam, 1796

- *Het eerste ende tweede deel van de Françoische t'samensprekinghen, ouergheset in de Nederduytsche spraecke (La premiere, et la seconde partie des dialogues francois, pour les ievnes enfans)*, Antwerpen: Plantin, 1567.
- Leupenius, Petrus (1653), *Aanmerkingen op de Neederduitsche Taale*, Amsterdam.
- Leupenius, Petrus (1654), *Naaberecht gedaan op J. v. Vondelens Noodigh berecht over de Nieuwe Nederduitsche Misspellinge*, Amsterdam.
- Simon van Leeuwen, *Notarius publicus, dat is de practycke ende oeffeninge der notarissen: Woorden-boeck*, Dordrecht: Jacob Rijffersz., 1665.
- C.D. van Niervaert, *Oprecht onderwijs van de letter-konst*, Alkmaar: Jacob Ysbrantsz, 1669.
- William Sewel, *A Compendious Guide to the Low-Dutch Language [...] Korte Wegwyzer der Nederduytsche Taal*, tweede druk, Amsterdam: Widdow of Stephen Swart, 1706.
- William Sewel, *Nederduytsche Spraakkonst, Waarin de Gronden der Hollandsche Taale naauwkeuriglyk opgedólven, en zelfs voor geringe Verstanden, zo ten aanzien der Spellinge als bewoordinge, duydelyk aangewezen zyn*, Amsterdam: Assuerus Lansvelt/ Erfg. van J. Lescaijle, 1708.
- William Sewel, *Nederduytsche Spraakkonst, Waarin de Gronden der Hollandsche Taale Naauwkeuriglyk opgedólven, en zelfs voor geringe Verstanden, zo ten aanzien der Spellinge als Bewoordinge, duydelyk aangewezen zyn, De Tweede Druk*, Amsterdam: Robert Blókland, 1712.
- Matthias Kramer, *Grund-richtig-Vollkommene, doch kurtz gefaßte Nider-Teutsch-, oder Holländische Grammatica (...)*, Nürnberg/Frankfurt/Leipzig: Johann Daniel Tauber seel. Erben, 1716.
- Matthias Kramer, *Koninglyk Neder-Hoog-Duitsch en Hoog-Neder-Duitsch Woorden-Boek Erste Deel. Königliches Nider-Hoch-Teutsch-, und Hoch-Nider-Teutsches Wörter-Buch. Erster Theil*. Nürnberg, 1719.
- Matthias Kramer, *Das Königliche Hoch-Nider-Teutsch-, und Nider-Hoch-Teutsche Dictionarium (...). Anderter Theil. Het Koninglyke Hoog- Neder-Duitsch en Neder-Hoog-Duitsch Dictionnaire (...).Tweede Deel*. [Nürnberg, 1719].
- C.D. Niervaert, *Opregt onderwys van de letter-konst*, Amsterdam: Joannes Kannevet, 1769.
- J.G.A. Kirckhoff en J.A.W. Schröder, *Holländisch-deutsches Handwörterbuch besonders für Unstudirte*, Oldenburg: Schulze'sche Buchhandlung, 1810.
- J.A.W. Schröder, *Kleine holländische Sprachlehre, besonders zum Gebrauch für die deutschen Landschulen im Departement Ostfriesland, nach Weilands nederduitsche Spraakkunst bearbeitet*, Oldenburg: Schulz'sche Buchhandlung, 1811.
- *Hulpboekje om de Russen en Kosakken goed te verstaan: in het Hollandsch en Russisch naar de Hollandsche uitspraak gesteld*, E. Maaskamp: Amsterdam, [1813].
- *De kleine Russische taalmeester. Een nood- en hulpboekje voor Hollanders, die zich met deze taal eenigzins willen bekend maken. Tweede druk*. J.A. Meyboom: Amsterdam, [1814].
- *Hollandsch en Hoogduitsch woordenboekje, inhoudende alle dagelijks voorkomende Duitse woorden; gesprekken enz. naar de Hollandsche spelling zamengesteld, om het Hoogduitsch te verstaan en zonder meester te leeren spreken*, Amsterdam: E. Maaskamp, [1814].
- A.J. van der Aa, *Handbuch der holländischen Umgangssprache. Zamenspraken in de Neder- en Hoogduitsche talen, voorafgegaan van eene verzameling der meest gebruikelijke woorden*, Köln/Aachen: Ludwig Kohlen; Rotterdam: A. Bädeker, 1840.

- *Spreken Sie Deutsch? of Hoogduitsch-Nederduitsche winkelgesprekken*, Amsterdam: M.H. Binger en zonen, 1850.
- A.J. Hillebrands (1853), *Woordenboekje om het Engelsch te leeren spreken; Hoofdzakelijk voor de goede uitspraak*, tweede druk, Amsterdam: G. Theod. Bom.
- Jan Zwanenburg, *Een Schoolmeester naar de IJszee. Vertelling van een oud-Zeeman*. Den Helder [ca. 1850].
- J. Uelenberg, *Merkwaardige lotgevallen van vier Russische matrozen, die verlaten van hun schip zijn achtergebleven op een onbewoond eiland, genaamd: Spitsbergen te Nova Zembla, en daar zes jaren hun leven hebben doorgebracht*. Rotterdam, ca. 1850.

- D. Schoor, *Zakboekje voor recepten van American Drinks. Eerste druk*, Den Haag: Drukkerij A.N. Govers, [1916].
- Harry en Humphry Brown, "*American Drinks*", *400 recepten tot het bereiden van koude- en warme dranken; maken van cocktails, bowls, coblers, limonades, punch, enz.: in zomer en winter*, [1917], Amsterdam: W.J. Moransard (vertaling van: Frederick Davies and Seymour Davies, *Drinks of All Kinds, Hot and Cold, for All Seasons*, [1912], London: John Hogg).
- Yvonne, *Handleiding voor het maken van Verschillende Dranken en American Drinks. Derde druk*. Baarn: J.F. van de Ven, 1922 [eerste druk 1917].
- W. Slagter, *Hoe maakt men American Plain- en Fancy Drinks*, Amsterdam: W.B. Moransard, 1922.
- Jo van Wijngaarden, *Jo's handig boekje voor Mixing Drinks*, Rotterdam: J. van Wijngaarden, [1924].
- W. Slagter, *Cocktails American- en Fancy Drinks IJsrecepten en -Dranken*, Amsterdam: Richter's Algem. Boekcentrale, 1926.
- Jeanne Zelle, *Cocktail Recepten*, Schiedam: H.A.M. Roelants, 1929.

- *Die historie dat leven ende dat regiment des alre grootsten ende machtichsten coninc alexanders die heer was ende prince alle der werelt*, Gouda: Gheraert Leeu, 1477.
- *Historie van Alexander*, [Lübeck: Lukas Brandis, ca. 1478].
- *Historie van Melusine*, [Lübeck: Lukas Brandis, ca. 1478].
- *Historie van der verstoringe der stat Troye*, [Lübeck: Lukas Brandis, ca. 1478].
- *Historie van die souen wise mannen van Rome*, Antwerpen: Lucas Brandis, 1488.
- *Historie van die seven wise mannen van Rome*, Gouda: Gheraert Leeu, 1479.
- *Historie van Troyen*, Gouda: Gheraert Leeu, 1479.
- *Die historie vanden vromen ridder parijs ende van die schone vienna des dolphijns dochter*, Antwerpen: Gheraert Leeu, 1487.
- *De historie van deme vramen riddere paris. ende vander schone vienna des dolfijns dochter*, Antwerpen: Gheraert Leeu, 1488.
- *Een schoen historie van Meluzine*, Antwerpen: Gheraert Leeu, 1491.
- *Der Vrouwen-peerle. Dryvoudighe Historie van Helena de Verduldige, Griseldis de Saechtmoedighe, Florentine de ghetrouwe*. Hendrick Aertssen: Antwerpen, 16XX [1621].

2018

- Mathys Syvertsz, *Een tractaet, seer dienstelijck voor alle zee-varende luyden, door het t'samen spreken van twee piloten*. Laurens Jacobsz., Amsterdam / Gillis Rooman, Haarlem 1597.
- Jan Huyghen van Linschoten, *Voyagie ofte schipvaert van by Noorden om langes Noorwegen*. Met illustraties van Joannes en Baptista van Doetechum. Franeker 1601.
- Passchier de Fyne, *Een kleyn monstertjen, met een warachtich verhael. Vande mishandelinghe die den remonstrantsche ghevangenen predicanten geschiet is*. Z.p. 1625.
- Erycius Puteanus, *Comus dat is Bras-Godt ofte slemp-feeste der Cimmerianen, in ghedaente van eenen droom*. Leuven, 1611.
- VVaerachtich verhael van den Oploop, twist ende tweedracht geschiedt tot Amsterdam in Hollant, hoe datse daer nv tegen malcanderen opstaen, de oude Geusen teghen de nieuwe Geusen, ende hebben malcanderen verjaecht, de Caluinen teghen de Armenianen, gheschiet den xix. Februarij 1617. Abraham Verhoeven: Antwerpen, 1617.
- *Copye wt Hoorn. [Hoorn 1618]*.
- Cort verhael uan al tghene binnen Utrecht gepasseert is. Zeder dat de E.H.M. Heeren Staten Generael met den doorluchtigen Prince van Orangien daer gekomen zyn. Amsterdam, 1618.
- *Verhael int corten van t'ghene nv tot Wtrecht in Hollant is ghepasseert t'sedert den 25. Iulij 1618*. Antwerpen 1618.
- Verhael van den oproer binnen Rotterdam in Hollant, hoe dat de Arminianen zijn vergaert geweest om te preken op de Visch-markt sondach lest leden den xxi. iuly. Antwerpen 1619.
- *Sommier verhael van de wreede handelinghe der bloet-dorstighe calvinisten, ghepleeght teghen de remonstranten buyten Rotterdam, op sondagh voorleden den xx. October. 1619*. [s.l.] 1619.
- *Verhael van t'ghene nv in Hollant is ghepasseert, tot Rotterdam, Wtrecht en Dort, ende hoe dat de gommaristen hebben verboden aen de arminianen niet meer te mogen preken, op lijffstraffinghe als volcht 1619*. Antwerpen 1619.
- *Verhael hoe dat in Hollant binnen de stadt van Leyden, de arminianen zijn vergaert geweest in een huys om te preken, op den xxi. April 1619*. Rotterdam 1619.
- *Een cort verhael, hoe ende in wat maniere die Gommarissen van Hollant, Hemel en eerde willen innemen met eenen slach (...)*. Abraham Verhoeven: Antwerpen, 1619.
- *Hollandsche nieuwe tijdinghen. Te weten, hoemen in Hollandt de strenghe placcaten, die teghen de arminianen ghemaect zijn, soeckt in 't werck te stellen, ende te executeren, met hun het prediken te beletten ende de predicanten te vanghen*. Antwerpen 1620.
- *Rotterdamsche moort, begaen door den dijckgraef Duyn Claessen op de ghevanckenisse des eerw. ende godtsalighen Symon Lucas Bysterus op de kermisse des dyngsdaechs, den 24 augusti, anno 1621*. [s.l.] 1621.
- Aernout van Overbeke, *De psalmen Davids*. Amsterdam 1663.
- *De Noordsche Weereld; Verdoend in twee nieuwe, aenmercklijcke, derwaerts gedaene Reysen: D'eene, van de Heer Martiniere, Door Noorweegen, Lapland, Boranday, Siberien, Samojessie, Ys-land, Groenland en Nova-Zembla: (...) D'andere, van de Hamburger Frederick Martens, Verright nae Spitsbergen, of Groenland, in 't Jaer 1671. Vertaeld, en doorgaens met Toe-doeningen verrijckt, door S. de Vries. Met een goed getal nae 't leven afgeteekende Figueren*. Amsterdam, 1685.

- Willem Goeree, *Het verbetert en vermeerdert natuurlyk toover-boek. Of 't nieuw speel-toneel der konsten. Onder pseudoniem Simon Witgeest.* Amsterdam, 1698.
- Frederik Martens, *Nauwkeurige beschryvinge van Groenland of Spitsbergen, waer in de walvisch-vangst, gelegentheyd van 't ys, en haer wonderlijke kragt en figuren, duydelyk word aengewesen.* Amsterdam, 1710.
- *Nette afbeelding der overstrooming buiten de Haarlemmer-Poort van Amsterdam langs den Spaarendamschen Dyk, en der Waterlandsche dorpen in 't verschiet.* Amsterdam 1775.
- *Brief, van een Amsterdamsch heer, aan een heer te Rotterdam. Waar in nauwkeurige berichten worden medegedeeld wegens de jammerlyke gevolgen veroorzaakt door den algemeenen storm en de daar uit ontstane watervloed in Zuid en Noordholland, op den 14 en 15 november 1775.* Dóll [e.a.], Amsterdam [e.a.] [1775].
- Reinier Hylkes, *Merkwaardig verhaal van Reinier Hylkes, als matroos, met het schip de Hopende Visser commandeur Volkert Jansz, ten jare 1777, na Groenland uitgevaren op de walvisvangst, en aldaar met 9 andere schepen verongelukt.* Amsterdam 1779.
- *Stradavits reyse ter walvis-vangst gedaen en rymsgewys beschreven door J: A: S: Chirurgy op het schip Zaandykker Hoop onder commandeur d' heer S. Timmer in 't jaer ons Heere M. D. CC. LXXIX.* P.J. Parys: Antwerpen, 1779.
- Cornelis Struys, Cornelis Jansz. van Teylingen en Ary de Wit, *Egt verhaal der wonderbaare bewaaring Gods, van de manschappen, gevaaren met het schip De Eendragt, gevoerd geweest by stuurman Cornelis Struys.* K. Nykerk, Vlaardingen 1783.
- *De Cagelot. Monstrum horrendum, informe, ingens.* Brunswijk 1785.
- J.H. Campe, *Reisbeschryvingen voor de jeugd. Eerste deel.* Amsterdam 1786.
- J.A.S., *Lyk-zang, ter gedagtenisse van den aflyvigen méde-borger Joannes Henricus Matthey.* Antwerpen, 1796.
- Hans Egede Saabye: *Fragmenten uit een dagboek, gehouden in Groenland, in de jaren 1770-1778.* Uit het Deensch in het Hoogduitsch vertaald door G. Fries. Verrijkt met eene voorrede des Hoogduitschen vertalers. Volgens de Hoogduitsche vertaling in het Nederduitsch overgebracht. Groningen, 1818.
- *Het zeemans-leven, inhoudende hoe men zich aan boord moet gedragen in de storm, de schafting en het gevecht.* Amsterdam [ca. 1825] (vijfde druk).

2017

Taalkunde

* Gerard de Vivre: *Dovze dialogves et colloqves, traitants de diverses matieres. Twaelf tsamen-sprekingen Tracterende van verscheyden Materie, seer bequame voor de nieu Leeriongers der Fransoisscher Spraken.* Antwerpen, 1574.

* Gerard de Vivre, *Dialogves Flamen-Françoys, traictants du fait de la Marchandise.* T'samen-sprekinghen in Duytsch ende Fransoys, tracterende van den handel der Koopmanschappen. Delft, 1642.

Psalmberijmingen

* Hendrik Bruno: *Dauids psalmen.* Amsterdam, 1656.

* Cornelis Boey, *Het nieuwe werck der psalmen van den koningh David.* Leiden, 1659.

Vroegmoderne geneeskundige werken

* Heyman Jacobs, *Den schat der armen oft een medecijn-boecxken.* Antwerpen, 1626.

* Steven Blankaart, *De Kartesiaanse academie ofte, institutie der medicyne.* Amsterdam, 1683.

* *Aanwijzigingen tot het gebruik der medicynen voor zeevarenden*. Rotterdam 1839.

Entomologie

* Jan Swammerdam, *Historia insectorum generalis, ofte algemeene verhandeling van de bloedeloose dierkens*. Utrecht, 1669.

* Jan Swammerdam, *Ephemerida vitae of afbeelding van 's menschen leven*. Amsterdam 1675.

* Steven Blankaart, *Schou-burg der rupsen, wormen, maden, en vliegende dierkens daar uit voortkomende*. Amsterdam, 1688.

* Steven Blankaart, *Schou-burg der rupsen, wormen, maden, en vliegende dierkens daar uit voortkomende. Deel 2*. Handschrift, 1688.

* Maria Sybilla Merian, *Metamorphosis insectorum Surinamensium. Ofte Verandering der Surinaamsche Insecten*. Amsterdam, [1705].

Arctische walvisvaart

* Lourens Feykes Haan, *Beschryving van de Straat Davids, van de Zuydbay, tot om het Eyland Disko. Als meede van de Z.O. bogt tot door het Waygat*. Amsterdam, 1719.

* Lourens Feykes Haan, *Beschryving van de Straat Davids, benévens des zelve inwooners, zede, gestalte, en gewoonte, mitsgaders hunne visvangst, en andere handelingen*. Amsterdam, 1720.

* Jan Maartenz. Groen, *Dagverhaal der merkwaardige Rampen en Wederwaardigheden*. Rotterdam / Vlaardingen 1783.

Cultuurhistorische werken

* Simon de Vries, *Historisch Verhael van 't Leven en Oorlogs-Bedryf van de Heer Christoph Bernhard van Galen*. Amsterdam, 1679.

* Willem Goeree, *Het verbeterd en vermeerdert natuurlyk toover-boek. Of 't nieuw speeltoneel der konsten*. Onder pseudoniem Simon Witgeest. Amsterdam 1698

* Jacobus Elias Scott, *Heele goeje remedien, en resepte om te koken te bakken en te confijten* (handschrift, 1737)

2016

Bijbel- en Koranvertalingen

* *De Arabische Alkoran, door de Zarazijnsche en de Turcksche Prophete Mahometh, in drie onderscheyden deelen begrepen: van der Turcken Religie, Ghelove, Aelmoessen, Vasten, Ghebeden, Bedevaert na Mecha, met t'samen sijn Gods-diensten, ende Ceremonien, Wetten ende Rechten. Wt de Arabische spraecke, nu nieuwelijcks in Hooghduytsch ghetranslateert, met t'samen een aenhanghende Voor-reden, door Salomon Swigger, Prediker der Kercken tot Noorenbergh. Ende wederom uyt het Hooghduytsch in Nederlantsche spraecke ghestelt*. Barent Adriaensz. Berentsma, Hamburg, 1641.

* *Mahomets Alkoran, door de Heer du Ryer uit d' Arabische in de Fransche taal gestelt; beneffens een tweevoudige Beschryving van Mahomets Leven; en een Verhaal van des zelfs Reizen ten Hemel, gelijk ook zijn Samenspraak met de Jood Abdias. Alles van nieuws door J.H. Glazemaker vertaalt, en te zamen gebracht*. Jan Rieuwertsz, Amsterdam, 1658.

Psalmberijmingen

* Hendrik Ghysen: *Den Hoonig-raat der Psalm-dichten ofte Davids Psalmen met d'andere Lofsangen, gestelt op Sangmaate en Afdeelingen, in de Nederlandsche Kerken gebruikelyk, en vergaadert uit de seventien berijmde Psalm-boeken van P: Dathenus. Ph: de Marnix. A: de Hubert. D: Camphuisen. H: Geldorpius. J: Revius. C: Boey. Ch: van Heule. J: Westerbaan. H: Bruno. J: Clercqius. H: Celosse. D: van Disselburg. J: Six. S: van Huls, J: Oudaan. en J:*

Roldanus. Geheel op nooten, en op een sleutel gestelt, naukeurig gecorrigeert, en van fouten gesuivert. Gerardus Borstius, Amsterdam, 1686.

Kluchtboeken

* [Simon de Vries:] *De Klugtige Tyd-verdryver Waar in De alder-aardigste vermaaklijkheden van verscheide Schrijvers t'zaam gezet zijn. Bestaende in boertige Bedrijven aardige Vragen, vermaakelijcke Antwoorden, en treflijke Zin-spreuken. Tweede Druk Verbetert met ontrent Hondert uitnemende En nooit in Neerlands gedrukte lokkernijen.* Utrecht, 1653.

* *Haerlemsche Eerlycke Uren, Bestaende In korte Sin-spreucken, kloecke Antwoorden, en vreemde bejegheningen: Door-mengt, met sommige Voorvallen: Over ghezet uyt diversche Talen: In 't Hollandts: Tot verkorting van dese lange Avonden.* Pieter Casteleyn, Haarlem, 1661-1663 (twee delen).

* [Johan de Grieck, samensteller]: *De Droeve, ende Blyde Wereldt. Behelsende vele Treurighe Gheschiedenissen, Belacchelycke Kluchten, Heerlycke Leeringen, ende andere ongemeene Aerdigheden. Uyt verschyde Schryvers by een ghebracht door I. de. G. Johan de Grieck,* Brussel, 1671.

* *Het Leven en Bedryf van de Wyze Gek Klaas Nar, Hoofsche Potzemaker, en Wonderlyke Tydverdryver van zyne Keurvorstelyke Doorlugtigheid van Saxen. Van verscheide Hovelingen (uit zyn mond) vergadert, te zamen gebragt, en in 't Hoogduitsch beschreven. Doch nu, tot Eerlyk en Leerlyk Vermaak, in het Nederduitsch vertaald.* Gerrit de Groot, Amsterdam, 1736.

* *'t Leven en Bedryf van Clement Marot. Op nieuws vermeedert en verbeterd.* Amsterdam: Erven Vanderputte, [tussen 1768 en 1794].

Cultuurhistorische werken

* *Dit boecxken leert hoemen mach voghelen vanghen. Ende hoemen mach visschen vanghen metten handen. ende oec andersins. Ende oec tot wat tijden vanden iare dat een yeghelijc visch tsijnen besten is.* Hendrick Eckert van Homberch, Antwerpen, 1509.

* *Der Fielen, Rabauwen, oft der Schalcken Vocabulaer, ooc de beueysde manieren der bedeleeren oft bedelerssen, daer menich mensche deur bedrogen wort, wort hier geleert, op dat hem elck daer voor wachten mach, ende is seer nut ende profijtelyck om lesen voor alle menschen.* Jan de Laet: Antwerpen, 1563.

* Sebastiaen Franck: *Van den Grouwelijcken Laster der Dronckenheyt Die in dese tijden gheweldelijck regneert, Wat Overvloedicheyt, Suypen ende toedrincken, voor Iammer, Onraet, schade der Zielen ende des Lijfs, oock Armoet ende schadelijcken Nooden met hem brengt. Grondelijcke Onderrichtinghe, ende Raedt wt Goddelijcker Schrift.* Pieter Arentsz., Norden, 1621.

* S[imon] d[e] V[ries]: *Historisch Verhael van 't Leven en Oorlogs-Bedryf van de Heer Christoph Bernhard van Galen, Bischof van Munster, Vorst des H. Roomschen Rijcks, Administrator tot Corvay, Burgh-graef tot Strombergh, Heer tot Borckelo, enz. Vervattende sijne Geboorte, Opkoomst, Regeeringh en Doodt, nevens veele Aenmerckenswaerdige Saecken omtrent deselve. Uyt de voornaemste soo Buyten als Binnenlandsche Schrijvers, en eenige Berichten van aensienlijcke Persoonen kortlijk by een gebragt. Met Koopere Plaeten verciert.* Amsterdam, 1679.

* Jacobus Scheperus: *Bacchus. Den Ouden, en Huydendaegschen Droncke-Man: Ontdeckt uyt de Heydensche Historien; Onderricht uyt de Heylige Schriften.* Frans Hoola, Gouda, 1665.

* Simon de Vries: *Wonderen Soo aen als in, en Wonder-gevallen Soo op als ontrent de Zeeën, Rivieren, Meiren, Poelen en Fonteynen: Historischer; Ondersoekender, en Redenvoorstellender wijs verhandeld.* Amsterdam: Jan ten Hoorn, 1687.

* *Echt Omstandig Verhaal, Wegens het tot Curacao in de Lugt Gespronge Hollands Schip van Oorlog, Alphen: Voerende 36. Stukken Kanon, en Bemand met 230 Koppen, wordende Gecommandeert door den Wel Edele Hoog-Geboore en Gestrenge Heere Capitein G. W. H. Baron van der Feltsz: Beneffens de verdere droevige Gebeurtenissen aldaar voorgevallen, op den 15. September dezès Jaars, 1778 (...).* Dirk Schuurman, Amsterdam, 1778.

Arctische walvisvaart

* Hessel Gerritsz.: *Beschryvinghe vander Samoyeden Landt in Tartarien. Nieulijcks onder 't ghebiedt der Moscoviten gebracht. Wt de Russche tale overgheset, Anno 1609. Met een verhael Vande opsoeckinghe ende ontdeckinge vande nieuwe deurgang ofte straet int Noordwesten na de Rijcken van China ende Cathay. Ende Een Memoriael gepresenteert aenden Coningh van Spaengien, belanghende de ontdeckinghe ende gheleghenthey van 't Land ghenamemt Australia Incognita.* Hessel Gerritsz., Amsterdam, 1612.

* [Hessel Gerritsz.:] *Histoire du Pays nommé Spitsberghe. Comme il a esté decouvert, sa situation & de ses Animaux. Avec le Discours des empeschemens que les Navires esquippez pour la peche des Baleines tant Basques, Hollandois, que Flamens ont soufferts de la part des Anglois, en l'Année presente 1613. Escript par H.G.A. Et une Protestation contre les Anglois, & annullation de tous leurs frivolz argumens, par lesquelz ils pensent avoir droit de se faire seuls Maistres dudit Pays.* Amsterdam, 1613.

* E.A. van Dooregeest en C.A. Posjager: *Den Ryper Zee-Postil, Bestaende in XXII. Predicatie toegepast op den Zeevaart, tot onderwijsinghe, vermaninge en vertroostinghe in de ware godsaligheyt voor allerley Zeevarende lieden; dog voornamentlijk voor die gene, welk op den Haring en Walvisvangst uitgaen, Verrykt met verscheydene Christelyke gebeden ende dankseggingen na gelegenthey van dese Neeringen geschikt. Mitsgaders nog een korte beschryvinge aengaende de opkomst van Holland; ende de Goddelyke en wonderlyke bewaring en zegening des zelfs, waer in in 't besonder ook gehandelt word van 't Eyland met zyn Dorpen, als Schermer, Graft, Schermerhorn en de Rijp, als ook van den Aerd, Zeden en Neeringen deser plaetsen, dog voornamentlyck rakende de eerste oorspronck, en ware gelegenthey der Haring en Walvisvangst.* Jacobus van Nieuweveen, Amsterdam, 1699.

* *Singulierien of byzonderen Historien, wegens het verongelukke van het Groenlands schip, De Juffrouw Anna Cornelia en Anna, waarop Commandeerde als Commandeur Dirk Cornelisse Hoogerduin, van de Helder (...).* W.A. Leeuwendaal, Amsterdam, 1774.

* Marten Jansen: *Kort, doch Echt-Verhaal van Commandeur Marten Jansen, Weegens het Verongelukken van zyn Schip, genaamd Het Witte Paard, en nog Negen andere Scheepen, dewelke alle Verongelukt zyn, in Groenland, door de bezetting van 't West Ys, ten Jaare 1777.* Nicolaas Byl, Amsterdam, 1778.

* Marten Jansen: *Kort, doch Echt-Verhaal van Commandeur Marten Jansen, Weegens het Verongelukken van zyn Schip, genaamd het Witte Paard, en nog Negen andere Scheepen, dewelke alle Verongelukt zyn, in Groenland, door de bezetting van 't West Ys, ten Jaare 1777.(...) Waar by nog Copia, van een Brief van Comm. Hidde Dirks Kat, aan zyn Huisvrouw (...).* G. Tresling, Leeuwarden, 1778.

* *Echt Historisch Verhaal Zo uit de Mond als Pen, van drie Zeelieden Met Naame Harme Hendrik Kreuger; Geboore tot Oldennesch, zynde een Dorp in 't Graafschap Delmerhorst. En deszelfs Zoon Harme Hendrik Kreuger Junior, Mede geboore op Bovengemelde Plaats. En Carsen Cuulce, Gebooren te Lezem, in het Hanoversche. Wegens het verongelukken van hun Schip, de Wilmiëna, waar op Commandeerenden als Commandeur Jacob Hendrik Broertjes. Van de Helder Als ook de Nootlottige en Droevige Ongelukken van nog Negen andere Scheepen,*

dewelke alle verongelukt zyn in Groenland, door de Bezetting van het West-Ys, in den Jaare 1777 (...). Dirk Schuurman, Amsterdam, 1778.

* *Beknopt Verhaal Wegens het verongelukken van verscheide Schepen in het Jaar 1777. Tusschen het Ys in Groenland; met de deerniswaardige Omstandigheden en Sukkelingen van het Scheepsvolk, en eindelyk hunne gelukkige redding, enz.* Amsterdam, Erfgen. de Wed. C. Stichter, [1779], in: *d'Erve Stigt. Enkhuyser Almanach, Op 't Jaar onses Heeren Jesu Christi 1779 (...).* Amsterdam: d'Erfgen. van de Wed. C. Stichter, [1779].

Vroegmoderne geneeskundige werken

* Carolus Battus: *Het Secreet-boek Vol Heerlijke Konsten; Als van De Hoofdstoffen in elks gebruik, van de Gebreken, Siekten en Qualen der Menschen; van Tamme en Wilde Dieren, van Visschen en Vogelen; van Boomen, Planten, Bloemen, Kruiden en Saden; van Metalen; van Verwen en Incten; van Koken en Confijten; van Olien en Salven te bereiden; van Distileren en andere Weetenschappen; met een Aehangsel verrijkt. Uyt een groot getal Latijnsche, Italiaensche, Francoische, Hoog- en Neder-duitsche Auteurs vergadert.* Hendrik Rintjes, Leeuwarden, 1694.

* *Pharmacopoea Roterodamensis Galeno-Chymica, of Rotterdamsche Galenische en Chymische Apotheek.* Barent Bos en Wed. Elias Yvans, Rotterdam, 1709.

* *Aphorismen, of Kortbondige Spreuken, van Hippocrates. Beneffens desselfs Wet en Onderrichtingen.* Met een bequaam Register, en Woordeboekje voorzien. Nevens d'Aanmaningen van den Heer N. Tulp. Vertaalt door S. Blankaart, M. D. tot Amsterdam. Tweede druk. Nicolaas ten Hoorn, Amsterdam, 1714.

Entomologische werken

* Johannes Goedaert: *Metamorphosis Naturalis, ofte Historische Beschryvinghe vanden Oorspronk, aerd, eygenschappen ende vreemde veranderinghen der wormen, rupsen, maeden, vlieden, witjens, byen, motten ende dierghelijcke diereken meer; niet uyt eenighe boecken, maer alleenelijck door eygen ervarentheyd uytgevonden, beschreven, ende na de konst afgeteyckent.* Jacques Fierens, Middelburg, [c. 1662-1669].

* Maria Sibylla Merian: *Der Rupsen Begin, Voedzel en Wonderbaare Verandering. Waar in de Oorspronk, Spys en Gestaltverwisseling: als ook de Tyd, Plaats en Eigenschappen der Rupsen, Wormen, Kapellen, Uiltjes, Vlieden, en andere diergelyke bloedeloze Beesjes verdoond word; ten dienst van alle Liefhebbers der Insecten, Kruiden, Bloemen en Gewassen: ook Schilders, Borduurders &c. naauwkeurig onderzocht, na 't leven geschildert, in Print gebragt, en in 't kort beschreven.* Amsterdam [1712-1717].

2015

* Guido de Columna: *Historien van Troyen.* Gheraert Leeu, Gouda 1479.

* *Een schone ende ghenoechelijcke historie van Ioncker Ian.* Amsterdam, ca. 1590.

* *Pharmacopaea Amstelredamensis, of d' Amsterdammer apotheek, in welke allerlei medicamenten, zijnde tot Amsterdam in 't gebruik, konstiglijk bereid worden.* Jan ten Hoorn, Amsterdam 1683 (tweede druk).

* *Pharmacopaea Amstelredamensis, of d' Amsterdammer apotheek, in welke allerlei medicamenten, zijnde tot Amsterdam in 't gebruik, konstiglijk bereid worden.* Jan ten Hoorn, Amsterdam 1686 (derde druk).

* Isaac la Peyrère: *Nauwkeurige Beschrijvingh van Groenland* (vert. Simon de Vries). J.C. ten Hoorn, Amsterdam 1678.

- * Steven Blankaart: *Den Neder-landschen herbarius ofte kruid-boek der voornaamste kruiden*. Amsterdam, 1698.
- * Steven Blankaart: *Verhandeling van de opvoedinge en ziekten der kinderen*. Amsterdam, 1684.
- * Jac. Bontius, *Oost- en West-Indische Warande. Vervattende aldaar de leef- en genees-konst. Met een verhaal van de speceryen, boom- en aard-gewassen, dieren &c. in Oost- en West Indien voorvallende* (eds. George Marggrav en Willem Piso). Jan ten Hoorn, Amsterdam 1694.
- * *Pharmacopoea Amstelredamensis, of d' Amsterdammer apotheek, in welke allerlei medicamenten, zynde tot Amsterdam in 't gebruik, konstiglyk bereid worden*. Jan ten Hoorn, Amsterdam 1698 (vijfde druk).
- * Gervais Ucaj, *Nieuwe Verhandeling van de Venus-Ziekten. In welke, na dat men getoont heeft, dat de gewoone wyze van genesen, zeer gevaarlyk, twyffelagtig en swaar is; een andere veel gemakkeliker en veel zekerder wert voorgesteld* (ed. Steven Blankaart). Nicolaus ten Hoorn, Amsterdam 1700.
- * Janus Montanus: *De kat gestuurt naar 't Vagevuur, haar wederkomst, en verhaal van 't zelve*. Z.n., z.p. ca. 1700.
- * Steven Blankaart, *Een nette verhandeling van de leger-ziekten, als mede van de scheepsziekten*. Jan ten Hoorn, Amsterdam 1703.
- * *Pharmacopoea Amstelredamensis, of d' Amsterdammer apotheek, in welke allerlei medicamenten, tot Amsterdam in 't gebruik zynde, konstiglyk bereyd worden*. Jan ten Hoorn, Amsterdam 1714 (zevende druk).
- * Johannes Verbrugge, *Chirurgyns scheeps-Kist, Zijnde een catalogus oft lyste der medicamenten, die yder chirurgijn naar Oost- of West-Indien gemeenlick mede-voert*. Amsterdam, 1723.
- * Janus Montanus, *De wonderbare reystogt, of de kat in ambassade, gezonden aan het Hoff, in het Vaagevuur, En derzelver wederkomst by haar Meester, door welke zy was afgezonden, verhalende derzelver wedervaren in dat wonderbare Weerelds-deel*. Z.n., z.p. ca. 1758-1761.
- * Freerk Pieters, *Aan-teekening, gehouden op het schip de Vrouw Maria*. Jacobus van Egmont, Amsterdam, na 1769 (tweede druk).

2014

- * Freerk Pieters, *Omstandig journaal of reys-beschryving* (1770)
- * *Nieuw-Jaar-Lieden*. (1618)
- * *Nieuw-Jaar-Lieden*. (1619)
- * *Nieuw-Jaar-Lieden*. (1620)
- * *Nieuw-Jaar-Lieden*. (1621)
- * *Nieuw-Jaar-Lieden*. (1622)
- * *Biblia, dat is: De gantsche H. Schrifture, vervattende alle de canonijcke Boecken des Ouden en des Nieuwen Testaments* (Statenvertaling 1657)
- * Eduard Putman en Abraham Lenertsz Vrolingh, *Putmans manuael, dat is een kleyn pestboecxken seer dienstelijck alle menschen* (1663)
- * Abraham Lenertsz Vrolingh, *Der matroosen ghesontheydt, ofte de goede dispositie der zeevarende ende alle andere lieden* (1663)
- * Steven Blankaart, *De borgerlyke tafel, om lang gezond sonder ziekten te leven* (Amsterdam, 1683)
- * Cornelis Bontekoe en Steven Blankaart, *Gebruik en Mis-bruik van de Thee* (Amsterdam, 1686)

- * *Schriftuerlyke gesangen* (ca. 1705)
- * I.M. Calisch en N.S. Calisch, *Beknopt kunstwoordenboek* (1882)
- * Joachim Oudaen en Dirk Rafaelsz. Camphuysen, *Davids psalmen, nieuwlyx op rym-maat gestelt* (tweede druk, 1685)
- * Johann Hermann Knoop, *Kort onderwys, hoedanig men de couranten best lezen en gebruiken kan* (1758)
- * Jakob Jansen, *Verhaal der Merkwaaardige Reize van den Kommandeur Jakob Jansen* (1770)
- * W.J. van der Vegt, *Alexis en Iwan, of de overwintering op Spitsbergen* (1845)

eWND (elektronische Woordenbank van de Nederlandse Dialecten)

De volgende dialectwoordenboeken zijn gedigitaliseerd en van vernederlandsingen voorzien, door vrijwilligers en stagiairs, met medewerking van Jos Swanenberg (Brabants) en Ton van den Wijngaard/Silvia Weusten (Limburgs):

- Beets, A. (1927), 'Utrechtsche Volkswaarden en Volksgezegden', in: *Driemaandelijksche bladen* 22, 1, 1-30, 73-84.
- Beets, A. (1954), 'Leidse waarden en uitdrukkingen', in: Bicker Caarten, A. (red.), *Leids Volksleven*, Leiden: Sijthoff.
- Bergh, N. van den, e.a. (2007), *Um nie te vergeete. Schaijks dialectboekje*, Schaijk.
- Bisschop, W. (1862), 'Het Dortsche taaleigen. Bijdrage tot de kennis der Hollandsche dialekten', in: *De Taalgids* 4, 27-48.
- Bloemhoff, H., J. Withaar, A. Bloemhoff en T. Bontekoe (2005), *Stellingwarfs-Nederlands: Verklarend Handwoordenboek (SNVH)*, Berkoop/Oldeberkoop: Stichting Stellingwarver Schrieversronte.
- Boekenoogen, G.J. (1971), *De Zaanse Volkstaal. Deel II: Zaans Idioticon - Aanvullingen*. Zaandijk (1e druk 1897).
- Bos-Vlaskamp, G. e.a. (1994), *Olster waarden*, Olst.
- Bouman, J. (1871), *De Volkstaal in Noordholland*, Purmerend.
- Bours, W.H. (1933), *Limburgsche spreekwaarden en gezegden verzameld in Banholt en omstreken*, Heerlen.
- Buser, T.H. (1856-1861), 'Geldersch Taaleigen', in: *De Nederlandsche Taal* 1856, 1: 13-17, 163-188; 1857, 2: 194-217; 1858, 3: 271-278; 1859, 4: 186-197; 1861, 6: 61-68.
- Daelen-Meuter, Jos. van (ca. 1937), *Woordenboek van het Venloos dialect*, ongepubliceerd typoscript, Venlo.
- Draaijer, W. (1896), *Woordenboekje van het Deventersch Dialect*, 's-Gravenhage: Martinus Nijhoff.
- Draaijer, W. (2e druk 1936), *Woordenboekje van het Deventersch Dialect*, Deventer, Kluwer.
- Dumbar, G., H. Scholten en J.A. de Vos van Steenwijk Vollenhove (1952), *Het Dumbar Handschrift – Idioticon van het Overijsels in het einde der achttiende eeuw*, uitgegeven door H.L. Bezoen, Deventer: Kluwer.
- Ebbinghe Wubben, C.H. (1907), *Mededeelingen over Staphorst en Rouveen*, 'Staphorster Waardenlijst', in: *Driemaandelijksche Bladen* 6, 61-94.
- Feijen, Jan (2013), *Zoeë Kalle Vae - Weertlands waardenboek*, Weerd.
- Fien, A., Ph.C.G.M. Bloemhoff-de Bruijn en J. Gunnink (2000), *Woordenboek van de Kamper Taal*, Kampen: Stichting IJsselacademie.
- Gallée, J.H. (1895), *Woordenboek van het Geldersch-Overijselsch Dialect*, Deventer.
- Ganderheyden, A.A. (1985), *Groningana – Supplement op H. Molema's Woordenboek der Groningsche Volkstaal*, Groningen (1e druk 1897).

- Gast, C. de (2011), *'t Boekske van de Aalburgse taol*, Wijk en Aalburg: Stichting behoud Aalburgs dialect.
- Halbertsma, J.H. (1835), 'Woordenboekje van het Overijsselsch, Proeve', in: *Overijsselsche Almanak voor Oudheid en Letteren (1836)*, Deventer: J. de Lange.
- Heeroma, K. (1960), 'Woordenlijst bij: Veluws en Drents uit de 18e eeuw', in: *Driemaandelijks bladen* 12, 97-116.
- Hendriks, W. (2005), *Nittersels Wóórdenuukske. Dialect van de Acht Zaligheden*, Almere.
- Hoeufft, J.H. (1838), *Aanhangsel op de proeve van Bredasch Taal-Eigen, bevattende ophelderingen van eenige in onbruik zijnde woorden en spreekwijzen, in oude Bredasche stukken voorkomende*, Breda.
- Janssen, L. (2013), *Limburgs Woordenboek Heels-Nederlands*, Heel.
- J.A.V.H. (18e eeuw), *Haagsch Nederduitsch woorden-boekje*, Den Haag: Johannes Mensert.
- Uitgegeven in: Kloeke, G.G. (1938), 'Haagsche Volkstaal uit de Achttiende eeuw', in: *Tijdschrift voor Nederlandsche Taal- en Letterkunde* 57, 15-56.
- Kraijer, M., H. Mulder, D. Visscher en Ph. Bloemhoff (2009), *Op zien Zwols: Woordenboek van de Zwolse Taal*, Kampen: IJsselacademie.
- Laat, G. de (2011), *Zoo prôte wèij in Nuejne mi mekaâr*, Nuenen.
- Melis, A. van (2011), *Bikse Praot. Prinsenbeeks Dialectwoordenboek*, Prinsenbeek.
- Meijer, J. (1984), *Tolk van 't Olle Volk – Joods Supplement op het Nieuw Groninger Woordenboek van K. ter Laan*, Heemstede.
- Molema, H. (1985), *Woordenboek der Groningsche Volkstaal in de 19e Eeuw*, Groningen: Wolters-Noordhof/Bouma's Boekhuis (ongewijzigde herdruk van de editie Winsum 1887).
- Molema, H. (1889), *Proeve van een woordenboek der Drentsche volkstaal in de 19e eeuw*, handschrift.
- Overdiep, G.S. (1949), *Woordenboek van de Volkstaal van Katwijk aan Zee*, Antwerpen.
- Panken, P.N. (1850) *Kempensch taaleigen*, *Idioticon I, A-Z, Idioticon II, H-Z*, red. Johan Biemans, 2010, Bergeijk.
- Pannekeet, J. (1984), *Westfries Woordenboek*, Wormerveer.
- Peels-Mollen, J. met werkgroep Weerderheem in Valkenswaard (red.) (2007), *M'n Moederstaol. Zôô gezeed, zôô geschreeve*, Almere/Enschede: Van de Berg.
- Schelberg, P.J.G. (1986), *Woordenboek van het Sittards dialect*, Amsterdam: Rodopi.
- Scholtmeijer, H. (1993), *Zuidutrechts Woordenboek – Dialecten en volksleven in Kromme-Rijnstreek en Lopikerwaard*, Utrecht: Matrijs.
- Scholtmeijer, H. (2011), *Veluws handwoordenboek*, Almere.
- Sniekers, Har en M. Tonnaer (2011), *Thoears Woeardebook*, Thorn: Werkgroep Thoears Woeardebook.
- Sterenborg, W. en E. Schilders (2010-2011), *Woordenboek van de Tilburgse Taal (WTT)*, Tilburg: Stichting Cultureel Brabant.
- Swanenberg, A.P.C. (2011), *Brabants-Nederlands: Nederlands-Brabants: Handwoordenboek*, Someren.
- Werkgroep Dialekt van het Cultuur Historisch Genootschap Raalte (1995), *Nieuw Sallands Woordenboek*, Raalte.
- Woeste, Fr. (1882), *Wörterbuch der westfälischen Mundart*, Norden/Leipzig.
- Zegers, A. (1999), *Het dialect van het land van Ravenstein, in het bijzonder van Uden en Zeeland*, Uden.

2013

- Willem van Zuylen van Nyevelt, *Souterliedekens* (1540)
- Jan Utenhove, *LXIII, Psalmen end ander ghesangen, diemen in de Duytsche Ghemeynte te Londen was ghebruyckende* (1561)
- Jan Utenhove, *Hondert Psalmen Davids mitsgaders het ghesangk Marie, t'ghesangk Zacharie, t'ghesangk Simeons* (1561)
- Olaus de Groot, *De wonderlijcke historie van de Noordersche landen* (1562)
- anoniem, *Walvisch van Berckhey* (1598)
- Karel van Mander, *Het Herder Pijpen*. Gillis Rooman, Haarlem 1603 (derde druk)
- *VVare Verthooning Ende afbeeldinghe van eenen doden ende meest half verrotten Vis, door die Zee aen der strande op gheworpen, den 20. der Maent September, Anno 1608*. Middelburg: Adriaen vande Vivere (1608)
- Jacobus Revius, *De CL Psalmen Davids, eerst in Nederlantschen dichte gebracht door Petrum Dathenum, ende nu in sin ende rijmen gebetert*. (1640)
- Olaus de Groot, *Toonneel der noordsche Landen* (1652)
- Jacob Westerbaen: *Davids Psalmen in Nederduytsche rijmen gestelt* (1655)
- Jens Munk, Martin Frobisher en Godske Lindenau, *Drie Uoyagien Gedaen na Groenlandt, Om te ondersoecken of men door de Naeuwte Hudsons soude konnen Seylen; om alsoo een Doorvaert na Oost-Indien te vinden*. (166X)
- Jacob Segersz van der Brugge, *Journael, of dagh-register, gehouden by seven matroosen, in haer overwinteren op Spitsbergen in Maurits-bay, gelegen in Groenlandt* (166X)
- *Twee Journalen, het eerste gehouden by de seven matroosen, op het eylandt Mauritius, in Groenlandt, in den iare 1633. en 1634. in haer overwinteren, doch sijn al t'samen gestorven* (166X)
- *Beschryvinge van de Noordsche landen, die gelegen zijn onder den kouden Noordt-Pool* (166X)
- *Journael van de ongeluckighe voyagie, gedaen bij den commandeur Dirck Albertsz. Raven, naer Groenlandt, in den iare 1639*. t'Amsterdam, Gedruckt By Gillis Joosten Saeghman, In de Nieuwe-straet, Ordinaris Drucker van de Journalen der Zee- en Landt-Reysen. (ca. 1665)
- *Pyrotechnia* door Daniel Manlyn t' Amsterdam, (1678)
- [P.P.V.S.:] *Kort en opregt verhaal van het Droevig en avontuurlijk wedervaren, van Abraham Jansz. van Oelen, (...)*. Nooijt voor desen gedrukt. (1683)
- P.P.V.S.: *De seldsaame en noit gehoorde wal-vis-vangst, voorgevallen by St. Anna-Land in 't jaar 1682. den 7. October. Midsgaders een pertinente beschrijvinge, van de geheele Groen-Landse vaart. Verhandeld in prose, en versen* (1684)
- *De Noordsche Weereld; Verdoend In twee nieuwe, aenmercklijcke, derwaerts gedaene Reysen*:. Vertaeld, en doorgaens met Toe-Doeningen verrijckt, door S. de Vries. Met een goed getal nae 't leven afgeteekende Figuren (1685)
- [Dirck Rafaelsz. Camphuysen, Joachim Oudaen:] *Davids Psalmen, Nieuwlyx op rym-maat gestelt. Den tweeden Druk* (1685)
- Frederik Martens: *Nauwkeurige Beschryvinge van Groenland of Spitsbergen, Waer in de Walvisch-vangst, gelegentheyd van 't Ys, en haer wonderlijke kragt en Figuren, duydelyk word aengewesen*. Met Kopere Platen verciert (1710)
- Willem Pietersze Poort: *Het Journaal en Daghregister van Dirk Jacobsz. Tayses Avontuurelyke Reyse na Groenlandt, gedaen met het Schip Den Dam, in 't Jaar 1710* (1711)

- Cornelis Gijsbertsz Zorgdrager: *Bloeiende opkomst der aloude en hedendaagsche Groenlandsche visschery* (1727)
- Johann Hermann Knoop: *Kort Onderwys, Hoedanig men de Couranten best lezen en gebruiken kan. Opgesteld ten dienste van de Courant-Lezers, als mede voor die gene welke Portien in Schepen hebben &c. dog inzonderheid voor de Onkundige in dezen* (1758)
- Maarten Mooy, *Omstandig journaal van de reize naar Groenland, gedaan door commandeur Maarten Mooy, met het schip Frankendaal* (1787)
- *Het Nieuwe Tulpje, Versierd met de allernieuwste Liederen, welke heeden gezongen worden* S. en W. Koene, Amsterdam ca. 1800
- Hidde Dirks Kat, *Dagboek eener reize ter walvisch- en robbenvangst, gedaan in de jaren 1777 en 1778 door den kommandeur Hidde Dirks Kat, met eene kaart van Groenland*(1818)
- Klaas Hoekstra, *Dagverhaal van het verongelukken van het Galjootschip Harlingen, in Straat-Davids.* (1828)
- Herman Melville: *De walvischvangst, tooneelen op zee* (1853)
- Lord Dufferin, *Reis naar IJsland, Jan Mayen en Spitsbergen met den jagtschoener Foam, in het jaar 1856* (1861)
- J.M. Calisch en N.S. Calisch: *Beknopt Kunstwoordenboek, of Verklaring van de meest voorkomende vreemde woorden en spreekwijzen, waarvan de kennis voor ieder burger en koopman onmisbaar is.* Tiel. H.C.A. Campagne En Zoon. 8e Duizend (1882)

2012

- De Vorstermanbijbel 1528/1531.
- Het Nieuwe Testament van Jan Utenhove 1556
- Jan Utenhove: 25 Psalmen 1557
- Jan Utenhove: 26 Psalmen 1558
- De liedbundel *Veelderhande gheestelicke Liedekens* 1558
- Jan Utenhove: Psalmen Davids, 1566
- De liedbundel *Het herder pypken* 1603
- Diederik Camphuysen: *Uitbreiding over de Psalmen des Profeten Davids*, 1630
- Davids Psalmen, Gedicht, Aen d'eene zijde door Petrum Dathenum, Aen d'andere zijde door J. de Brune. Amsterdam 1650
- De Statenvertaling 1657
- Adriaen Koerbagh, 't Nieuw Woordenboek der Regten 1664
- Adriaen Koerbagh, *Een Bloemhof van allerley lieflijkheyd sonder verdriet* 1668
- L. Meijers, *Woordenschat, 5e druk Amsterdam* (1669)
- De liedbundel *Het vermaaklyk buitenleven, of de zingende en speelende boerenvreugd* 1716.
- Salomon Rusting: *Barbarologia ofte boeren-latyn.* Amsterdam 1733
- M. Noel Chomel: *Huishoudelyk Woordboek, twee delen.* Leiden en Amsterdam 1743
- Het tweede deel van de Nieuwe Overtoompsze markt-schipper, of vermaakelyke Leidsze Kaag *later uitgegeven dan* 1755
- De liedbundel *Gekroont Batavia* 1767
- De liedbundel *De drie kemmaantjes* 1784
- De liedbundel *De Amsterdamse gaare keuken* 1790
- De liedbundel *Het Nieuwe Tulpje.* Amsterdam ca. 1800
- De liedbundel *Christelijke Gezangen en Liederen.* Haarlem 1804

2011

- De Biestkensbijbel 1560.
- De Nederlandsche Woorden-Schat van Johan Hofman uit 1650.
- De diplomatische transcriptie van Winschootens *Seeman, behelsende een grondige uitlegging van de Neederlandse Konst, en Spreekwoorden, voor soo veel die uit de Seevaart sijn ontleend*. Leiden 1681.
- De diplomatische transcriptie van hoofdstuk vier (*Verklaringen van Scheeps spreekwoorden, en verscheiden eigene benamingen*) uit het tweede deel van Nicolaas Witsen, *Architectura navalis et regimen nauticum Ofte Aaloude en hedendaagsche scheeps-bouw en bestier*. Amsterdam 1690.
- De diplomatische transcriptie van Naem-Lyst en Verklaeringe van zommige Scheepswoorden door Georgius van Zonhoven, achter in Willem Meerman *Comoedia Vetus of Bootsman-Praetjen*. Amsterdam 1740.
- De diplomatische transcriptie van *Zeemans-woordeboek* Jacob van Lennep. Amsterdam 1856.
- De diplomatische transcriptie van Bespreking van *Zeemans-woordeboek* van Van Lennep door T. Pan. Uit: *De Recensent, Letterkundig Maandschrift* 1857.
- De diplomatische transcriptie van *Handleiding tot de kennis van onze Vaderlandsche Spreekwoorden en Spreekwoordelijke zegswijzen, bijzonder van De Scheepvaart en Het Scheepsleven ontleend* door J.P. Sprenger van Eyk. Rotterdam 1835.
- De Nederduitsche spreekwoorden en 'Oud en Nieuw' door Carolus Tuinman 1722.
- De Nije Fryske Bibeloersetting, vierde druk 2002.
- Diverse etymologische woordenboeken voor de etymologiebank, gelanceerd in november 2010 (<http://www.etymologiebank.nl/>), zijn mede door vrijwilligers van de SVNT gedigitaliseerd.

2010

- De Liesveltbijbel uit 1542.
- De digitale uitgave van vijf kerkboeken:
De Psalmen Davids, ende ander Lofsanghen door Petrus Dathenus, Heidelberg 1566;
De Psalmen Davids, in Neder-duytschen dichte ghestelt: Midtsgaders de Compositien op-de Psalmen, ende de Christelijke Lidekens door Willem van Haecht, Antwerpen 1583;
Het Boeck der Psalmen. Wt der Hebreïsscher sprake in nederduytschen dichte, op de ghewoonlicke oude wijzen van singen, ouergeset. Mitsgaders de heylige schriftuerlicke lofsangen, door Philips van Marnix van Sint-Aldegonde, Middelburg 1591;
De CL. Davids Psalmen van Johan de Brune, Middelburg 1644;
Het Boek der Psalmen, nevens de gezangen bij de Hervormde Kerk van Nederland in gebruik, door last van de Hoog Mogende Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, Haarlem 1773.
Een selectie uit de psalmen van Dathenus en Marnix 1591 is in genormaliseerde spelling gepubliceerd in Het Sweelinck Monument: II de Psalmen Davids (2009-2010), dat verschijnt op initiatief van Harry van der Kamp.
- Het Groot VVoordenboeck: Gestelt in 't Neder-duytsch, ende in 't Engelsch door Hendrick Hexham, Rotterdam 1648.
- Nievwe Wyn in Oude Le'er-Zacken van Johan de Brune de Oude, Middelburg 1636.
- J.P. Sprenger van Eyk, *Handleiding tot de kennis van onze Vaderlandsche Spreekwoorden en Spreekwoordelijke zegswijzen, bijzonder aan de Scheepvaart en het Scheepsleven, het Dierenrijk*

en het Landleven ontleend uit 1844, en Het Spreekwoordelijk gebruik van Bijbeltaal in de Burgerlijke zamenleving (z.j., 1844).

2009

- De Lutherse bijbel uit 1648.
- De Deux-Aesbijbel uit 1562.

2008

- De Friese bijbelvertaling van Wumkes (op <http://www.wumkes.nl>).
- De Leuvense bijbel uit 1548.
- De Delftse bijbel uit 1477.
- De Statenvertaling 1637.

Een selectie uit de digitale Statenvertaling 1637 is gepubliceerd in Bijbel in steen. Vroomheid aan Nederlandse gevels van Herman Souer, NBG, Heerenveen.

BIJLAGE B: voltooide digitale edities, met links naar DANS-EASY

Stichting Vrijwilligersnetwerk Nederlandse Taal (©), SVNT; Sijs, Prof. Dr. N. van der (2008):

Thematische collectie: Digitale tekstuitgaven, vervaardigd door de Stichting Vrijwilligersnetwerk Nederlandse Taal.

DANS. <https://doi.org/10.17026/dans-xvx-frex>

Oude link in EASY: <https://easy.dans.knaw.nl/ui/datasets/id/easy-dataset:34380>

Bijbel- en Koranvertalingen

Delftse Bijbel (1477)

<https://doi.org/10.17026/dans-x88-d8hs>

Vorstermanbijbel (1528/1531)

<https://doi.org/10.17026/dans-z8k-675q>

Liesveltbijbel (1542)

<https://doi.org/10.17026/dans-zwt-xf3>

Leuvense Bijbel (1548)

<https://doi.org/10.17026/dans-z7w-fdd9>

Jan Utenhove, Nieuwe Testament (1556)

<https://doi.org/10.17026/dans-x7g-ffgu>

Biestkensbijbel (1560)

<https://doi.org/10.17026/dans-222-jhzk>

Deux-Aesbijbel (1562)

<https://doi.org/10.17026/dans-2c4-tdb7>

Statenvertaling (1637)
<https://doi.org/10.17026/dans-x58-zehq>

De Arabische Alkoran (1641)
<https://doi.org/10.17026/dans-x88-7m4j>

Lutherse Bijbelvertaling (1648)
<https://doi.org/10.17026/dans-xw7-8mds>

Statenvertaling (1657)
<https://doi.org/10.17026/dans-z7t-6pf7>

Mahomets Alkoran, door de Heer du Ryer uit d' Arabische in de Fransche taal gestelt (1658)
<https://doi.org/10.17026/dans-277-5ju6>

Psalmberijmingen

Souter Liedekens ghemaect ter eeren Gods, op alle die Psalmen van Daud (1540)
<https://doi.org/10.17026/dans-x8v-mwez>

Jan Utenhove: 25 Psalmen (1557)
<https://doi.org/10.17026/dans-zwu-cxjx>

Jan Utenhove: 26 Psalmen (1558)
<https://doi.org/10.17026/dans-x9p-n6ns>

Jan Utenhove: LXIII, Psalmen end ander ghesangen (1561)
<https://doi.org/10.17026/dans-zu9-rt9r>

Jan Utenhove: Hondert Psalmen Davids (1561)
<https://doi.org/10.17026/dans-xpq-pdmm>

Jan Utenhove: Psalmen Davidis (1566)
<https://doi.org/10.17026/dans-xny-9876>

Psalmberijming Petrus Dathenus (1566)
<https://doi.org/10.17026/dans-xwt-hz5e>

Psalmberijming Willem van Haecht (1583)
<https://doi.org/10.17026/dans-xwt-hz5e>

Philips van Marnix: Het Boeck der Psalmen (1591)
<https://doi.org/10.17026/dans-xwt-hz5e>

Dirck Rafaelsz. Camphuysen: Uytbreiding over De Psalmen des propheten Davids (1630)
<https://doi.org/10.17026/dans-z4k-2ws3>

Jacobus Revius: De CL Psalmen Davids, eerst in Nederlantschen dichte gebracht door Petrum Dathenum (1640)
<https://doi.org/10.17026/dans-x8n-z4yz>

Johan de Brune: Davids psalmen (1644)
<https://doi.org/10.17026/dans-xwt-hz5e>

Johan de Brune (de Oude) en Petrus Datheen: Davids Psalmen (1650)
<https://doi.org/10.17026/dans-zgk-4u96>

Jacob Westerbaen: Davids Psalmen in Nederduytsche Rijmen gestelt (1655)
<https://doi.org/10.17026/dans-23r-9e4t>

Henrick Bruno: Davids Psalmen (1656)
<https://doi.org/10.17026/dans-ztr-t4g9>

Cornelis Boey: Het Nieuwe Werck der Psalmen van den Koningh David (1659)
<https://doi.org/10.17026/dans-xbt-7zk5>

Aernout van Overbeke: De Psalmen Davids in Nederduytsche Rijmen gestelt (1663)
<https://doi.org/10.17026/dans-x9k-8696>

[Dirck Rafaelsz. Camphuysen, Joachim Oudaen:] Davids Psalmen, Nieuwlyx op rym-maat gestelt (1685)
<https://doi.org/10.17026/dans-zyj-nxf8>

Hendrik Ghysen: Den Hoonig-raat der Psalm-dichten Ofte Davids Psalmen Met d'andere Lof-sangen (1686)
<https://doi.org/10.17026/dans-xxp-sd64>

Het boek der psalmen (1773)
<https://doi.org/10.17026/dans-xwt-hz5e>

Liedbundels

Veelderhande gheestelicke Liedekens (1558)
<https://doi.org/10.17026/dans-zf7-66fc>

Het Herder Pijpken (1603)
<https://doi.org/10.17026/dans-2a8-jkrx>

Nieuw-Iaar-Lieden: Wt-ghegheven by de Nederduytsche Academi (1618)
<https://doi.org/10.17026/dans-xj4-ffgc>

Nieuw-Iaar-Lieden: Wt-ghegheven by de Nederduytsche Academi. Int Jaar ons Heeren (1619)
<https://doi.org/10.17026/dans-zvv-cxek>

Nieuw-Iaar-Lieden: Wt-ghegheven by de Nederduytsche Academi (1620)
<https://doi.org/10.17026/dans-294-k3jb>

Nieuw-Iaar-Lieden: Wt-ghegheven by de Nederduytsche Academi (1621)
<https://doi.org/10.17026/dans-zqw-7xwp>

Nieuw-Iaar-Lieden; Wt-ghegheven by de Nederduytsche Academi (1622)
<https://doi.org/10.17026/dans-zx4-q2gf>

[Schriftuerlyke Gesangen.] [Amsterdam: Wed. P. Arentsz en C. van der Sys, ca. 1705]
<https://doi.org/10.17026/dans-xdj-7ngz>

Het vermaaklyk buitenleven, of de zingende en spelende boerenvreugd (1716)
<https://doi.org/10.17026/dans-z5h-n77w>

Het tweede deel van de nieuwe Overtoompsze markt-schipper, of vermaakelyke Leidsze Kaag
[ca. 1760]
<https://doi.org/10.17026/dans-25b-kt8s>

Gekroond Batavia (1767)
<https://doi.org/10.17026/dans-xnd-mr6v>

De drie kempaantjes (1784)
<https://doi.org/10.17026/dans-zd3-g5xm>

De Amsterdamsze Gaare-Keuken (1796)
<https://doi.org/10.17026/dans-xfp-njp9>

Het nieuwe tulpje [ca. 1800]
<https://doi.org/10.17026/dans-z3d-5xfs>

Christelijke gezangen en liederen (1804)
<https://doi.org/10.17026/dans-x3p-sc6t>

Kluchtboeken

[Simon de Vries:] De Klugtige Tyd-verdryver Waar in De alder-aardigste vermaaklykheden van
verscheide Schrijvers t'zaam gezet zijn (1653)
<https://doi.org/10.17026/dans-xdh-vmag>

Haerlemsche Eerlycke Uren (2 vols., 1661-1663)

<https://doi.org/10.17026/dans-zg7-bekt>

[Joan de Grieck, samensteller:] De Droeve, ende Blyde Wereldt (1671)

<https://doi.org/10.17026/dans-zv5-789z>

't Leven en Bedryf van Clement Marot (tussen 1768 en 1794)

<https://doi.org/10.17026/dans-zwg-5p34>

Het Leven en Bedryf van de Wyze Gek Klaas Nar (1736)

<https://doi.org/10.17026/dans-zes-t5zf>

Jan Tamboer: Het Toneel Der Snaaken (1738)

<https://doi.org/10.17026/dans-xnz-kqrh>

Taalkundige werken

Der Fielen, Rabauwen, oft der Schalcken Vocabulaer (1563)

<https://doi.org/10.17026/dans-xux-9att>

Het eerste ende tvveede deel van de Françoische t'samensprekinghen, ouergheset in de Nederduytsche spraecke (1567)

<https://doi.org/10.17026/dans-xzp-bvu7>

Gerard de Vivre: Douze dialogues et colloques (1574)

<https://doi.org/10.17026/dans-xke-sppv>

Johan de Brune: Nieuwe Wyn in Oude Le'er-Zacken (1636)

<https://doi.org/10.17026/dans-z8d-97e7>

Gerard vanden Vivre: Dialogues Flamen-Françoys, traictants du fait de la marchandise = T'samen-sprekinghen in Duytsch ende Fransoys (1642)

<https://doi.org/10.17026/dans-zsb-acsv>

Hexham: Nederlands-Engels woordenboek (1648)

<https://doi.org/10.17026/dans-28j-wqgk>

Johan Hofman: Nederlandtsche Woorden-Schat (1650)

<https://doi.org/10.17026/dans-xkf-wyrb>

Aanmerkingen Op de Neederduitsche Taale. Int licht gegeven door Petrum Leupenium, Bedienaar des Godlyken Woords tAmsterdam (1653)

<https://doi.org/10.17026/dans-zr2-cat6>

Naaberecht Gedaan op J. v. Vondelens Noodigh Berecht Over de Nieuwe Nederduitsche Misspellinge. Door Petrum Leupenium, Bedienaar des Godlyken Woords tAmsterdam (1654)
<https://doi.org/10.17026/dans-xgu-xy5q>

Haegsche Middel-Weecksche Courant, july 1661
<https://doi.org/10.17026/dans-zuq-dvm4>

Haeghsche Mercurius, of Verscheyde Post-tydingen, augusti 1661
<https://doi.org/10.17026/dans-243-kynq>

Extraordinaris Parysche Courant, augusti 1661
<https://doi.org/10.17026/dans-zk3-3k6x>

Nieuwe Haegse Middel-Weeckse Courant, july 1661
<https://doi.org/10.17026/dans-25b-85qe>

Adriaen Koerbagh: Nieuw Woorden-boek der Regten (1664)
<https://doi.org/10.17026/dans-285-ukdk>

Simon van Leeuwen, Notarius publicus, dat is: de practycke ende oeffeninge der notarissen (1665)
<https://doi.org/10.17026/dans-z36-5mqa>

Adriaen Koerbagh: Bloemhof (1668)
<https://doi.org/10.17026/dans-zre-nr3t>

L. Meijer: Woordenschat, verdeelt in bastaardt-woorden, konst-woorden, verouderde woorden (1669)
<https://doi.org/10.17026/dans-xt4-revr>

C.D. van Niervaert, Oprecht onderwijs van de letter-konst (1669)
<https://doi.org/10.17026/dans-225-yc7y>

Extraordinaire Amsterdamsche Maendaegsche Courant, 1678
<https://doi.org/10.17026/dans-xjm-kefr>

Maritieme woordenboeken: Wigardus à Winschooten (1681), Jacob van Lennep (1856), Thade Pan (1857)
<https://doi.org/10.17026/dans-zjv-r7t2>

De courant tot gemeene best, 1684
<https://doi.org/10.17026/dans-xvk-tgnb>

Extraordinaire courant in 't troubeljaar, 1684
<https://doi.org/10.17026/dans-xcx-myx9>

Extraordinaire Courant in twistmaand, 1684

<https://doi.org/10.17026/dans-xe7-3ksm>

Extraordinaris courant in twyffel-maent, 1684

<https://doi.org/10.17026/dans-z7q-xkuu>

Hora novissima, 1684

<https://doi.org/10.17026/dans-xxd-4wkc>

Korte aanmerkinge over de extraordinaire courant in twistmaand, 1684

<https://doi.org/10.17026/dans-263-d36d>

Mercurius Gallo-Belgicus, 1684

<https://doi.org/10.17026/dans-xah-467e>

De Darmstadse Thee Courant, 1687

<https://doi.org/10.17026/dans-x44-vk35>

De Oost-Indische Thee-Post, 1687

<https://doi.org/10.17026/dans-zvs-xwt4>

Amsterdamse post-tyding, 1689

<https://doi.org/10.17026/dans-236-th32>

Nieuwe Ypersz Maendaegse postydinge, 1691

<https://doi.org/10.17026/dans-z3c-f5wg>

William Sewel: A Compendious Guide to the Low-Dutch Language. Containing the most necessary and essential Grammar-Rules, etc. (1706)

<https://doi.org/10.17026/dans-zz2-46z4>

William Sewel: Nederduytsche Spraakkonst, Waarin de Gronden der Hollandsche Taale naauwkeuriglyk opgedólven, en zelfs voor geringe Verstanden, zo ten aanzien der Spellinge als bewoordinge, duydelyk aangewezen zyn (1708)

<https://doi.org/10.17026/dans-xs6-jj6d>

William Sewel: Nederduytsche Spraakkonst, Waarin de Gronden der Hollandsche Taale Naauwkeuriglyk opgedólven, en zelfs voor geringe Verstanden, zo ten aanzien der Spellinge als Bewoordinge, duydelyk aangewezen zyn, De Tweede Druk, etc. (1712)

<https://doi.org/10.17026/dans-xpu-kbse>

Matthias Kramer: Grund-richtig-Vollkommene, doch kurtz gefaßte Nider-Teutsch-, oder Holländische Grammatica (1716)

<https://doi.org/10.17026/dans-xdp-qbbk>

Matthias Kramer: Koninglyk Neder-Hoog-Duitsch en Hoog-Neder-Duitsch Woorden-Boek Erste Deel. Königliches Nider-Hoch-Teutsch-, und Hoch-Nider-Teutsches Wörter-Buch. Erster Theil (1719)

<https://doi.org/10.17026/dans-xsd-e996>

Tuinman: De oorsprong en uitlegging van dagelyks gebruikte Nederduitsche spreekwoorden (1726-1727)

<https://doi.org/10.17026/dans-228-wwpq>

Salomon van Rusting: Barbarologia (1733)

<https://doi.org/10.17026/dans-x83-gtjg>

Noël Chomel: Huishoudelyk woordboek (1743)

<https://doi.org/10.17026/dans-25c-d7eh>

Johann Hermann Knoop: Kort Onderwys, Hoedanig men de Couranten best lezen en gebruiken kan (1758)

<https://doi.org/10.17026/dans-z73-8vvh>

C.D. Niervaart, Opregt Onderwys Van de Letter-Konst, Bekwaam om alle Persoonen in korte Tijd wel, en volkomelyk te leeren Spellén en Lesen, etc. (1769)

<https://doi.org/10.17026/dans-xev-kkts>

J.A.W. Schröder: Kleine holländische Sprachlehre, besonders zum Gebrauch für die deutschen Landschulen im Departement Ostfriesland, nach Weilands nederduitsche Spraakkunst bearbeitet. (1811)

<https://doi.org/10.17026/dans-xm3-rmne>

Hulpboekje om de Russen en Kosakken goed te verstaan: in het Hollandsch en Russisch naar de Hollandsche uitspraak gesteld [1813]

<https://doi.org/10.17026/dans-zxv-82wu>

De kleine Russische taalmeester. Een nood- en hulpboekje voor Hollanders, die zich met deze taal eenigzins willen bekend maken [1814]

<https://doi.org/10.17026/dans-zmw-9rnz>

Hollandsch en Hoogduitsch woordenboekje [1814]

<https://doi.org/10.17026/dans-zuu-exgt>

A.J. van der Aa: Handbuch der holländischen Umgangssprache. Zamenspraken in de Neder- en Hoogduitsche talen, voorafgegaan van eene verzameling der meest gebruikelijke woorden (1840)

<https://doi.org/10.17026/dans-xpu-sfuu>

Sprenger van Eijk: Spreekwoorden (1844)

<https://doi.org/10.17026/dans-25c-fjur>

Spreken Sie Deutsch? of Hoogduitsch-Nederduitsche winkelgesprekken; benevens eene verzameling der meest gebruikelijke spreekwijzen en uitdrukkingen in den handel (1850)
<https://doi.org/10.17026/dans-xbm-bye5>

A.J. Hillebrands, Woordenboekje om het Engelsch te leeren spreken; Hoofdzakelijk voor de goede uitspraak. Tweede druk [1853]
<https://doi.org/10.17026/dans-z3e-dvac>

J.M. Calisch en N.S. Calisch: Beknopt kunstwoordenboek [1882]
<https://doi.org/10.17026/dans-zd2-gcuu>

Cultuurhistorische werken

Die historie dat leuen ende dat regiment des alre grootsten ende machtichsten coninc alexanders die heer was ende prince alle der werelt (1477)
<https://doi.org/10.17026/dans-zr8-jxsv>

Guido de Columna: Historien van Troyen (1479)
<https://doi.org/10.17026/dans-xbv-n6xk>

Die historie vanden vromen ridder parijs ende van die schone vienna des dolphijs dochter (1487)
<https://doi.org/10.17026/dans-x47-3qrb>

Dit boecxken leert hoemen mach voghelen vanghen (1509)
<https://doi.org/10.17026/dans-z67-7qzq>

Een schone ende ghenoechelijcke Historie van Ioncker Ian wt den vergiere [ca. 1590]
<https://doi.org/10.17026/dans-x88-y6ga>

Erycius Puteanus: Comvs dat is Bras-Godt ofte slemp-feeste der Cimmerianen, In ghedaente van eenen Droom (1611)
<https://doi.org/10.17026/dans-xzz-zc7v>

Der Vrouwen-peerle. Dryvoudighe Historie van Helena de Verduldighe, Griseldis de Saechtmoedighe, Florentine de ghetrouwe [1621]
<https://doi.org/10.17026/dans-zvd-vx7c>

Daniel Souterius: Nvchteren Loth. Dat is, Middel om op te staen, uyt de Ziel-verderffelijcke Sonde, van Dronckenschap, tot een maetich, ende Godtvruchtich leven (1623)
<https://doi.org/10.17026/dans-zsz-xrhy>

Jacobus Sceperus (Jac. de Schepper): Bacchus. Den Ouden, en Huydendaegschen Droncke-Man (1665)
<https://doi.org/10.17026/dans-z9x-m5dj>

Daniel Manlyn: Pyrotechnia, Of Meer dan hondertderleye Konstvermakelijcke Vuurwerken (1678)

<https://doi.org/10.17026/dans-zzf-j7hw>

S[imon] d[e] V[ries]: Historisch Verhael van 't Leven en Oorlogs-Bedryf van de Heer Christoph Bernhard van Galen (1679)

<https://doi.org/10.17026/dans-xkh-zedx>

Simon de Vries: Wonderen Soo aen als in, en Wonder-gevallen Soo op als ontrent de Zeeën, Rivieren, Meiren, Poelen en Fonteynen (1687)

<https://doi.org/10.17026/dans-x6j-tedg>

Simon Witgeest (Willem Goeree): Het verbetert en vermeerdert natuurlyk toover-boek. Of 't nieuw speel-toneel der konsten (1698)

<https://doi.org/10.17026/dans-zzy-4dgd>

Janus Montanus: De kat gestuurt naar 't Vagevuur (ca. 1700)

<https://doi.org/10.17026/dans-x8r-eyx8>

Janus Montanus: De wonderbare reystogt, of de kat in ambassade (ca. 1758-1761)

<https://doi.org/10.17026/dans-z3c-6qkt>

Nette Afbeelding der Overstroming buiten de Haarlemmer-Poort van Amsterdam [1775]

<https://doi.org/10.17026/dans-zex-bn4w>

Brief, van een Amsterdamsch Heer, aan een Heer Te Rotterdam: Waar in naauwkeurige Berichten worden medegedeeld wegens de jammerlyke gevolgen veroorzaakt door den algemeenen Storm en de daar uit ontstane Watervloed in Zuid en Noordholland [1775]

<https://doi.org/10.17026/dans-xpw-5bmu>

Echt Omstandig Verhaal, Wegens het tot Curacao in de Lugt Gespronge Hollands Schip van Oorlog (1778)

<https://doi.org/10.17026/dans-2xg-y3pn>

Het zeemans-leven, inhoudende hoe men zich aan boord moet gedragen in de Storm, de Schafting en het Gevecht [ca. 1825]

<https://doi.org/10.17026/dans-z3u-jnud>

Geschiedenis van de Noordse landen / arctische walvisvaart

Olaus Magnus: De vvonderlijcke Historie vande Noordersche landen (1562)

<https://doi.org/10.17026/dans-267-2y8q>

[Mathijs Syvertsz. Lakeman:] Een Tractaet, seer dienstelijck voor alle Zee-varende Luyden (1597)

<https://doi.org/10.17026/dans-zkz-9yzm>

Walvisch van Berckhey (1599)

<https://doi.org/10.17026/dans-za4-r8v2>

Jan Huygen van Linschoten: Voyagie, ofte Schip-vaert, van Ian Hvyghen van Linschoten, van by Noorden om langes Noorvvegen de Noortcaep, etc. (1601)

<https://doi.org/10.17026/dans-xrz-zsw3>

VVare Verthooning Ende afbeeldinghe van eenen dooden ende meest half verrotten Vis (1608)

<https://doi.org/10.17026/dans-zsq-3rqk>

Hessel Gerritsz.: Beschryvinghe vander Samoyeden Landt in Tartarien (1612)

<https://doi.org/10.17026/dans-xgd-j5ct>

[Hessel Gerritsz.:] Histoire du Pays nommé Spitsberghe (1613)

<https://doi.org/10.17026/dans-z5t-dn4u>

Olaus Magnus: Toonneel der Noordsche Landen (1652)

<https://doi.org/10.17026/dans-xpg-j2f6>

Beschryvinge van de Noordtsche Landen, Die gelegen zijn onder den Kouden Noordt-Pool, ... [ca. 1660]

<https://doi.org/10.17026/dans-xtm-vfnt>

Dirck Albertsz. Raven: Journael van de Ongelukkighe Voyagie [ca. 1665]

<https://doi.org/10.17026/dans-x92-r362>

Jacob Segersz. van der Brugge: Overwinteringsjournaal [ca. 1665]

<https://doi.org/10.17026/dans-zd7-2ydz>

Drie Uoyagien Gedaen na Groenlandt (166X)

<https://doi.org/10.17026/dans-xr5-3jm5>

Twee Journalen, Het Eerste gehouden by de Seven Matroosen, Op het Eylandt Mauritius [...]. En het tweede gehouden by de Seven Matroosen, die op Spitsbergen Zijn Overwintert [...] (166X)

<https://doi.org/10.17026/dans-xxa-gckn>

[Isaac de La Peyrere/Simon de Vries:] Nauwkeurige Beschrijvingh van Groenland (1678)

<https://doi.org/10.17026/dans-22s-aguh>

[P.P.V.S.:] Kort en opregt verhaal van het Droevig en avontuurlijk wedervaren, van Abraham Jansz. van Oelen (1683)

<https://doi.org/10.17026/dans-x49-s6gw>

P.P. van S.: De Seldsaame en Noit Gehoorde Wal-Vis-Vangst, Voorgevallen by St. Anna-Land in't jaar 1682 (1684)

<https://doi.org/10.17026/dans-z3x-hgwv>

De Noordsche weereld vertoond in twee nieuwe, aenmerckelijcke, derwaarts gedaene reysen (1685)

<https://doi.org/10.17026/dans-zgf-vm3m>

E.A. van Dooregeest en C.A. Posjager: Den Ryper Zee-Postil, Bestaende in XXII. Predicatie toegepast op den Zeevaert (1699)

<https://doi.org/10.17026/dans-xvz-wcap>

Frederik Martens: Nauwkeurige Beschryvinge van Groenland of Spitsbergen (1710)

<https://doi.org/10.17026/dans-ze7-8vm5>

Willem Pieterse Poort: Het Journaal en Dagregister van Dirk Jacobsz. Tayses Avontuurelyke Reyse na Groenlandt (1711)

<https://doi.org/10.17026/dans-z2v-da4n>

Lourens Feykes Haan: Beschryving van de Straat Davids (1719)

<https://doi.org/10.17026/dans-x9s-nutr>

L. Feykes Haan: Beschryving van de Straat Davids, Benévens des zelve Inwooners, Zede, Gestalte, en Gewoonte, mitsgaders hunne Visvangst, en andere Handelingen (1720)

<https://doi.org/10.17026/dans-25y-m3kp>

C.G. Zorgdrager/Abraham Moubach: Bloeiende Opkomst der Aloude en Hedendaagsche Groenlandsche Visschery (1727)

<https://doi.org/10.17026/dans-xzq-ng7a>

Johan Anderson: Beschryving van Ysland, Groenland en de Straat Davis (1756)

<https://doi.org/10.17026/dans-zzz-nbse>

P.L. le Roy: Kort, nauwkeurig en echt-Relaas van het gebeurde aan vier Russische zeelieden, welke by ongeluk geraakt zyn op het onbewoond eiland Oost-Spitzbergen (1768)

<https://doi.org/10.17026/dans-zue-6kh6>

Freerk Pieters: Aan-teekening, gehouden op het schip de Vrouw Maria (na 1769)

<https://doi.org/10.17026/dans-zzt-z4vk>

Jakob Jansen: Verhaal der Merkwaaardige Reize van den Kommandeur Jakob Jansen, met het Schip De Vrouw Maria Elisabeth (1770)

<https://doi.org/10.17026/dans-2ce-9exb>

Freerk Pieters: Omstandig Journaal of Reys-Beschryving, Op het Schip de Vrouw Maria [1770]

<https://doi.org/10.17026/dans-zvk-parh>

Singulieren of byzonderen Historien, wegens het verongelukke van het Groenlands schip (1774)

<https://doi.org/10.17026/dans-xps-2guu>

Echt Historisch Verhaal Zo uit de Mond als Pen, van drie Zeelieden (1778)

<https://doi.org/10.17026/dans-zvv-mxq6>

Marten Jansen: Kort, doch echt-verhaal van commandeur Marten Jansen, Weegens het Verongelukken van zyn Schip (1778, Amsterdam)

<https://doi.org/10.17026/dans-2a7-nrs4>

Marten Jansen: Kort, doch Echt-Verhaal van Commandeur Marten Jansen, Weegens het Verongelukken van zyn Schip ... Waar by nog Copia, van een Brief van Comm. Hidde Dirks Kat ... geschreeven uit Straat-Davids (1778, Leeuwarden)

<https://doi.org/10.17026/dans-xt8-dayd>

J.A.S., Stradavits reyse ter walvis-vangst (1779)

<https://doi.org/10.17026/dans-zg6-zpw5>

Merkwaardig verhaal van Reinier Hylkes, Als Matroos, met het Schip de Hopende Visser Commandeur Volkert Jansz, ten Jare 1777. na Groenland uitgevaren op de Walvisvangst, en aldaar met 9 andere Schepen verongelukt (1779)

<https://doi.org/10.17026/dans-zf3-nv83>

Beknopt Verhaal Wegens het verongelukken van verscheide Schepen in het Jaar 1777 [1779]

<https://doi.org/10.17026/dans-x7f-3a3s>

Jeldert Jansz Groot: Beknopt en Getrouw Verhaal, van de Reys van Commandeur Jeldert Jansz Groot, uit Texel na en in Groenland [1779]

<https://doi.org/10.17026/dans-z8c-5rnn>

Jan Maartensz. Groen: Dagverhaal der merkwaardige Rampen en Wederwaardigheden (1783)

<https://doi.org/10.17026/dans-242-ech7>

[Ary Jansz. de Wit?]: Egt Verhaal der wonderbaare bewaaring Gods, van de manschappen, gevaaren met het schip De Eendragt, etc. (1783)

<https://doi.org/10.17026/dans-2xj-hqnm>

J.H. Campe, Reisbeschryvingen voor de jeugd. Eerste deel (1786)

<https://doi.org/10.17026/dans-xkk-brsa>

Maarten Mooy: Omstandig Journaal van de Reize naar Groenland (1787)

<https://doi.org/10.17026/dans-2by-csxr>

Hidde Dirks Kat: Dagboek eener reize ter walvisch- en robbenvangst (1818)

<https://doi.org/10.17026/dans-xxc-cn26>

Hans Egede Saabye: Fragmenten uit een dagboek, gehouden in Groenland, in de jaren 1770-1778 (1818)

<https://doi.org/10.17026/dans-23u-7vby>

Klaas Hoekstra: Dagverhaal van het verongelukken van het Galjootschip Harlingen, in Straat-Davids (1828)

<https://doi.org/10.17026/dans-x7f-z3n4>

W.J. van der Vegt: Alexis en Iwan, of De Overwintering op Spitsbergen (1845)

<https://doi.org/10.17026/dans-25y-kert>

J. Uelenberg, Merkwaardige lotgevallen van vier Russische matrozen, die verlaten van hun schip zijn achtergebleven op een onbewoond eiland, genaamd: Spitsbergen te Nova Zembla, en daar zes jaren hun leven hebben doorgebracht [ca. 1850]

<https://doi.org/10.17026/dans-xw5-dmqv>

Kapitein William [pseudoniem van Jan Zwanenburg, *1830]]: Een Schoolmeester naar de IJsee. Vertelling van een oud-Zeeman [ca. 1850]

<https://doi.org/10.17026/dans-x3x-q32p>

Moby Dick, De Walvischvangst, Tooneelen op Zee (1853)

<https://doi.org/10.17026/dans-xah-3e3d>

Lord Dufferin: Reis naar IJsland, Jan Mayen en Spitsbergen (1861)

<https://doi.org/10.17026/dans-xvh-7xuw>

Vroegmoderne geneeskundige werken

Sebastiaen Franck: Van den Grouwelijcken Laster der Dronckenheydt Die in dese tijden gheweldelijck regneert (1621)

<https://doi.org/10.17026/dans-zex-r6yv>

Heyman Jacobs: Den schat der armen oft een medecijn-boecxken (1626)

<https://doi.org/10.17026/dans-24m-cdg6>

H. Rulant: Satyra of Schimpdicht. Prijsende den Godt Bacchus, of't Droncken drincken (1632)

<https://doi.org/10.17026/dans-xfe-dgda>

Abraham Lenertsz Vrolingh: Der Matroosen Ghesontheydt, ofte De goede Dispositie der Zeevarende ende alle andere Lieden (1663)

<https://doi.org/10.17026/dans-xs8-32kr>

Eduard Putman/Abraham Lenertsz Vrolingh: Putmans Manuael, dat is een kleyn pest-boecxken ... (1663)

<https://doi.org/10.17026/dans-xwg-t7ne>

Steven Blankaart: De Borgerlyke Tafel, Om lang gezond sonder ziekten te leven (1683)

<https://doi.org/10.17026/dans-xzf-sbc3>

Steven Blankaart: De Kartesiaanse Academie Ofte Institutie Der Medicyne (1683)

<https://doi.org/10.17026/dans-za5-cbw4>

Pharmacopaea Amstelredamensis (1683)

<https://doi.org/10.17026/dans-2z9-ksp9>

Steven Blankaart: Verhandeling van de opvoedinge en ziekten der kinderen (1684)

<https://doi.org/10.17026/dans-zjm-gv vx>

Cornelis Bontekoe/Steven Blankaart: Gebruik en Mis-bruik van de Thee Mitsgaders een Verhandeling wegens de Deugden en Kragten van de Tabak (1686)

<https://doi.org/10.17026/dans-zvt-kg76>

Pharmacopaea Amstelredamensis (1686)

<https://doi.org/10.17026/dans-x7k-y35y>

Carolus Battus: Het Secreet-boek Vol Heerlijke Konsten (1694)

<https://doi.org/10.17026/dans-2zr-hq8y>

Jac. Bontius: Oost- en West-Indische Warande (1694)

<https://doi.org/10.17026/dans-x9w-g9z7>

Steven Blankaart: Den Neder-landschen herbarius ofte kruid-boek (1698)

<https://doi.org/10.17026/dans-2a6-827m>

Pharmacopoea Amstelredamensis (1698)

<https://doi.org/10.17026/dans-zk5-8vjm>

Gervais Ucay: Nieuwe Verhandeling van de Venus-Ziekten (1700)

<https://doi.org/10.17026/dans-zkd-75c3>

Leeuwarder Apotheek (1702)

<https://doi.org/10.17026/dans-x77-ypqe>

Steven Blankaart: Een nette verhandeling van de leger-ziekten (1703)

<https://doi.org/10.17026/dans-zxg-zsxq>

Robert Pitt: List en bedrog der medicynen ten toon gestelt (1705)

<https://doi.org/10.17026/dans-262-7hct>

Pharmacopoea Roterodamensis Galeno-Chymica, of Rotterdamsche Galenische en Chymische Apotheek (1709)

<https://doi.org/10.17026/dans-x6r-gkuj>

De Leeuwarder Apotheek (1712)

<https://doi.org/10.17026/dans-zuj-93kk>

Pharmacopoea Amstelredamensis (1714)

<https://doi.org/10.17026/dans-xvd-35uv>

Aphorismen, of Kortbondige Spreuken, van Hippocrates (1714)

<https://doi.org/10.17026/dans-x9j-g9s8>

Johannes Verbrugge: Chirurgyns scheeps-Kist (1723)

<https://doi.org/10.17026/dans-zrc-2gwu>

Jacobus Elias Scott: Heele goeje remedien, en Resepte om te koken te bakken en te Confijten (1737)

<https://doi.org/10.17026/dans-x2n-jvyz>

[S.C. Kriel/J.E. Muller/J.C. Smellentin:] Bataviasche Apotheek (1746)

<https://doi.org/10.17026/dans-22v-f5aq>

J.A.S.: Lyk-zang, ter gedagtenisse van den aflyvigen méde-borger Joannes Henricus Matthey [1796]

<https://doi.org/10.17026/dans-z4b-e78w>

Aanwijzigingen tot het gebruik der Medicynen voor Zeevarenden (1839)

<https://doi.org/10.17026/dans-zc4-fh7d>

Entomologische werken

Johannes Goedaert: Metamorphosis Naturalis (ca. 1662-1669)

<https://doi.org/10.17026/dans-zb3-8xng>

Jan Swammerdam: Historia Insectorum Generalis, ofte Algemeene Verhandeling van de Bloedeloose Dierkens (1669)

<https://doi.org/10.17026/dans-x55-4vj5>

Jan Swammerdam: Ephemeri vita of afbeeldingh van 's menschen leven (1675)

<https://doi.org/10.17026/dans-xns-s478>

Steven Blankaart: Schou-burg der Rupsen, Wormen, Maden, en Vliegende Dierkens daar uit voortkomende (1688)

<https://doi.org/10.17026/dans-x8e-ewcj>

Steph. Blankaart: Schou-burg der Rupsen, Wormen, Maden, en Vliegende Dierkens daar uit voortkomende. Handschrift van het tweede deel (1688)

<https://doi.org/10.17026/dans-zm6-zs7s>

[Steph. Blankaart: Schou-burg der Rupsen, Wormen, Maden, en Vliegende Dierkens daar uit voortkomende. Derde deel] Handschrift (ca. 1695)

<https://doi.org/10.17026/dans-xtd-3e79>

Maria Sibylla Merian: Metamorphosis Insectorum Surinamensium [1705]

<https://doi.org/10.17026/dans-zqj-g9nf>

Maria Sibylla Merian: Der Rupsen Begin, Voedzel en Wonderbaare Verandering [1712-1717]

<https://doi.org/10.17026/dans-xdg-m85m>

Pamfletten

VVaerachtich verhael van den Oploop, twist ende tweedracht geschiedt tot Amsterdam in Hollant (1617)

<https://doi.org/10.17026/dans-26a-vcnz>

Copie wt Hoorn [1618]

<https://doi.org/10.17026/dans-xnz-uczw>

Cort verhael van al t'ghene binnen Vtrecht gepasseert is (1618)

<https://doi.org/10.17026/dans-23b-sksj>

Verhael int corten van t'ghene nu tot Wtrecht in Hollant is ghepasseert t'sedert den 25. Junij 1618 (1618)

<https://doi.org/10.17026/dans-zru-apug>

Een cort verhael, hoe ende in wat maniere die Gommarissen van Hollant, Hemel en eerde willen innemen met eenen slach (1619)

<https://doi.org/10.17026/dans-xxg-phb3>

Sommier verhael van de wreede handelinghe der Bloet-dorstighe Calvinisten, ghepleeght teghen de Remonstranten buyten Rotterdam (1619)

<https://doi.org/10.17026/dans-z7b-8g8x>

Verhael hoe dat in Hollant binnen de stadt van Leyden, de Arminianen zijn vergaert geweest in een Huys om te Preken (1619)

<https://doi.org/10.17026/dans-x2j-xcfy>

Verhael van den Oproer binnen Rotterdam in Hollant [1619]

<https://doi.org/10.17026/dans-22x-gtu3>

Verhael van t'ghene nv in Hollant is ghepasseert, tot Rotterdam, wtrecht en Dort [1619]

<https://doi.org/10.17026/dans-2bc-25e3>

Hollandsche Nieuwe Tijdinghen, te weten, Hoemen in Hollandt de strenghe Placcaten, die teghen de Arminianen ghemaect zijn, soeckt in't werck te stellen (1620)

<https://doi.org/10.17026/dans-xju-h3db>

Rotterdamsche nieuwe Tijdinghen, hoemen daer de Arminianen om haer Predicken vervolght, plundert, slaet ende schoffierlijcken mis-handelt (1620)

<https://doi.org/10.17026/dans-z85-nu8v>

Rotterdamsche Moort, begaen door den Dijckgraef Duyn Claessen (1621)

<https://doi.org/10.17026/dans-2z4-g4aw>

[Paschier de Fijne:] Een kleyn Monstertjen (1625)

<https://doi.org/10.17026/dans-zuq-r32t>

De Cagelot. Monstrum horrendum, informe, ingens. Brunsvici (1785)

<https://doi.org/10.17026/dans-x5g-phsg>

Early Dutch Mixology

D. Schoor, Zakboekje voor recepten van American Drinks [1916]

<https://doi.org/10.17026/dans-zyf-4aaw>

Harry en Humphry Brown: American-Drinks, 400 recepten tot het bereiden van koude- en warme dranken; maken van cocktails, bowls, coblers, limonades, punch, enz.: in zomer en winter [1917]

<https://doi.org/10.17026/dans-x7q-9e5e>

W. Slagter: Hoe maakt men American Plain- en Fancy Drinks (1922)

<https://doi.org/10.17026/dans-257-3k73>

Yvonne: Handleiding voor het maken van Verschillende Dranken en American Drinks (1922)

<https://doi.org/10.17026/dans-z7h-k7wh>

Jo van Wijngaarden: Jo's handig boekje voor Mixing Drinks [1924]

<https://doi.org/10.17026/dans-znf-cqr8>

W. Slagter: Cocktails American- en Fancy Drinks IJsrecepten en -Dranken (1926)

<https://doi.org/10.17026/dans-zah-btxe>

Jeanne Zelle: Cocktail Rezepten (1929)
<https://doi.org/10.17026/dans-xkb-q2gv>